



### NOTICIAS

Los próximos días 28, 29 y 30 de octubre se celebrará en Valencia la XLVI Asamblea General de la C.E.C.E.L a la que asistirán representando al Instituto de Estudios Ceutíes, D. Carlos Posac Mon y D. Francisco Herrera Clavero.

La Mesa Redonda sobre Patrimonio Natural de Ceuta que se celebró el pasado día 15 de octubre, ha sido la última del ciclo de Mesas Redondas "Ceuta presenta y futuro" que ha abarcado los principales núcleos referenciales de análisis y reflexión vertebradores de nuestra realidad social.

También se prepara el I Coloquio Internacional de Estudios sobre Africa y Asia a celebrar en Ceuta los días 29, 30, 31 de octubre y 1 de noviembre organizado por el IEC y la Editorial Algazara.

### CURSOS, JORNADAS, CONGRESOS...

- I Coloquio Internacional de Estudios sobre Africa y Asia. Ceuta.
- Coloquio Internacional sobre Aspectos de la Práctica Constitucional en Francia y en España de 1958 y 1978 al 1999. Zaragoza y Burdeos.
- Bases del Premio Azorín de Novela 2000. Alicante.
- Cursos de otoño 99. Fundación Cultural Santa Teresa, Ávila.

### RECORTES DE PRENSA

- El próximo día 10 se cierra el plazo de inscripción en el Congreso de Africa y Asia. / El pueblo de Ceuta 29.9.99
- La creación de un Museo Marino en la ciudad, una de las conclusiones de la XVII Semana del Mar. / El pueblo de Ceuta 25.9.9
- Subastada en Madrid una antigua colección de libros y litografías sobre Ceuta y las Colonias. / El Faro 1.10.99

- La sala "Velázquez" subastará varios libros relacionados con la historia de Ceuta. / El pueblo de Ceuta 26.9.99
- Recuperar las fortificaciones. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 1.9.99
- Día de Ceuta. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 2.9.99
- La Iglesia del Valle. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 5.9.99
- Difundir la historia. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 8.9.99
- Ilustración africanista. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 10.9.99
- Centro de Hijos de Ceuta. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 9.9.99
- El IEC retrasa su última mesa redonda hasta el 15 de octubre. / El Faro 22.9.99
- El geógrafo ceutí Al-Idrisi podría contar con un sello con motivo del IX Centenario de su nacimiento. / El pueblo de Ceuta 24.9.99
- El IEC lanza la publicación de un libro de María Manuela Dolón Mendizabal y otro de los cursos de verano. / El pueblo de Ceuta 9.9.99
- Inaugurada la XII Semana del Mar en Ceuta. / El pueblo de Ceuta 22.9.99
- La Comisión Local de Patrimonio estudia una denuncia del IEC por el alumbramiento del Foso. / El Faro 28.9.99
- La Comisión de Patrimonio admite que el Foso Real no se iluminó correctamente. / El Faro 29.9.99

#### **BIBLIOGRAFÍA RECIBIDA**

- El Correo de Ceuta, nº 18 y 19. Ceuta
- ALCANTARA Nº 47, Revista de la Institución Cultural El Brocense. Cáceres
- BERCEO nº 124, Revista del Instituto de Estudios Riojanos. Logroño
- BERCEO nº 125, Revista del Instituto de Estudios Riojanos. Logroño
- BERCEO nº 126, Revista del Instituto de Estudios Riojanos. Logroño
- IC-NACHRICHTEN nº 81 Institutum Canarium. Karlsruhe. Alemania
- ALMOGAREN XXX/1999. Institutum Canarium. Karlsruhe. Alemania
- Estudios y Catálogos nº 10. Museo de Castilla y León. León
- Anual Report 1997-1998. University of Asia and the Pacific. Manila
- ALEO ALEO. Cuadernos Culturales 111ª nº 2. Vila Real
- TRANSMONTANOS E DURIENSES, 7. Estudios. Vila Real
- Comunicaciones. Asociación de profesores de Geografía e Historia de Bachillerato de Andalucía, "Hespérides". Palos de la Frontera.
- Boletín de la Institución Fernán González nº 218. Burgos
- Boletín del Instituto de Estudios Giennenses nº 168. Jaén
- Quaderns de Vilaniu, Miscel·lània de L'alt Camp nº 35. Institut d'Estudis Vallencs. Valls
- Elena Laverón. Málaga
- Melilla la Vieja. Melilla

## PROGRAMA PRELIMINAR

I COLOQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS  
SOBRE AFRICA Y ASIA  
a celebrar en CEUTA (ESPAÑA)  
del 29 de Octubre al 1 de Noviembre de 1999

### VIERNES 29 DE OCTUBRE

- 16,00 hs. Recepción de participantes, entrega de material y alojamiento.
- 20,00 hs. Inauguración del Congreso.
- 21,00 hs. Vino español de bienvenida.

### SÁBADO 30 DE OCTUBRE

- 09,00 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 13,30 hs. Descanso.
- 16,30 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 20,00 hs. Descanso.

### DOMINGO 31 DE OCTUBRE

Excursión opcional a Marruecos visitando Tetuán y Tanger, por cuenta de los congresistas (necesario el pasaporte en regla).  
Los congresistas que no asistan dispondrán del día libre en Ceuta.

### LUNES 1 DE NOVIEMBRE

- 09,00 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 13,30 hs. Descanso.
- 16,30 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 20,00 hs. Descanso.
- 21,00 hs. Acto de Clausura: conferencia y entrega de Certificados.
- 22,00 hs. Cena de confraternización.



ORGANIZAN:



Instituto de Estudios Ceutíes



Editorial Algezara

Fecha

Resumen:

Grupo Nº.

Título ponencia:

Firma

convocan el

# I COLOQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SOBRE AFRICA Y ASIA

El I Coloquio Internacional de Estudios sobre Africa y Asia tiene la pretension de constituirse en un amplio foro de debate sobre los aspectos que enmarcan las múltiples facetas de los pueblos que han vivido y viven en esos dos continentes, cuna de las más antiguas culturas y civilizaciones. Por ello convocamos a este encuentro a todos los científicos sociales que escriban en español y cuyas temáticas de investigación ahonden en el estudio y conocimiento de temas relacionados directa o indirectamente con Africa y Asia.

La ciudad de Ceuta -puerta entre Africa y Europa- ubicada en pleno Estrecho de Gibraltar y crisol de cuatro culturas: española, magrebi, hebrea e hindú, acogerá este primer encuentro donde la contrastación multidisciplinaria de las ideas del amplio abanico de temáticas a debatir, será sin duda lo más enriquecedor de dicho evento. Se constituyen los siguientes grupos de trabajo:

- 1º.- Africa arabo-islámica
- 2º.- Africa Subsahariana
- 3º.- Próximo Oriente u Oriente Medio
- 4º.- Extremo Oriente

Dentro de estos grupos de adscripción geográfica se pueden presentar temas sobre Historia, Arte, Geografía, Antropología, Etnología, Sociología, Filosofía, Literatura, Derecho, Política y Economía.

FECHAS: 29,30,31 de Octubre y 1 de Noviembre de 1999.

SOLICITUDES: Se dirigirán conjuntamente con la fotocopia del resguardo del abono bancario de la cuota antes del 10 de Octubre de 1999, a la siguiente dirección:

Editorial Algazara  
Pol. San Luis. C/Lisboa, 5  
29006-Málaga, España.  
Tf. 952-35.82.84  
Fax. 952-33.31.75

ADMISION: Todas las solicitudes recibidas en tiempo y forma serán aceptadas por la organización del Congreso, por riguroso orden de llegada. Comunicándose al interesado a vuelta de correo.

PARTICIPANTES: Las modalidades de participación en el Coloquio son:

- Con ponencia
- Sin ponencia.

En ambos casos se disfrutará de los mismos servicios.

**PONENCIA:** El título de la misma así como un resumen, se reseñarán en la tarjeta de inscripción. El texto definitivo de la ponencia constará de un máximo de 25 folios a una cara y doble espacio. En el momento de la incorporación al Congreso se entregará el texto manuscrito y una copia en formato de diskette, WP-5.1 ó Microsoft Word.

**CUOTA:** 15.000 pesetas o 100 dólares de los Estados Unidos.  
\* Miembros del Instituto de Estudios Ceuties: 7.500.-Ptas.

Se abonará mediante transferencia bancaria a la siguiente cuenta:

Editorial Algazara  
c/c. 2103 0185 34 055 0000387  
Unicaja. Alameda de Capuchinos, 4-6  
29014-Málaga.(España).

Los gastos bancarios deben ser pagados directamente por el congresista sin que repercutan en la cuota.

### PRESTACIONES:

El pago de la cuota incluye los siguientes servicios:

1. Carpeta específica del Coloquio con diverso material.
2. Lote de libros.
3. Certificado de asistencia.
4. Publicación de las Actas que serán gratuitas para todos los congresistas.
5. Vino español de bienvenida.
6. Cena de clausura.

**ALOJAMIENTO:** Correrá a cargo de los congresistas; si bien, la Organización del Coloquio ha conseguido precios especiales en dos establecimiento hoteleros de Ceuta:

- Hotel Mellá Confort. (Cuatro Estrellas).  
Telf.: 956/51-12-00. Fax: 956/51-15-01.
- Precio/persona habitación doble: Alojamiento y Desayuno 4.650.-Ptas
- Parador de Turismo. (Cuatro Estrellas)  
Telf.: 956/51-49-40. Fax: 956/51-49-47
- Precio/persona habitación doble: Alojamiento y Desayuno 5.600.-Ptas

## BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

Nombre	Primer apellido	Segundo apellido
Calle o Plaza	N.º	C.P.
País	Teléfono	Fax
Título académico	Profesión:	Centro de trabajo:



Fundación de Estudios  
Políticos y Constitucionales

UNIVERSITÉ MONTESQUIEU  
BORDEAUX IV

## Coloquio Internacional

# ASPECTOS DE LA PRÁCTICA CONSTITUCIONAL EN FRANCIA Y EN ESPAÑA DE 1958 Y 1978 A 1999

UNIVERSITÉ MONTESQUIEU - BORDEAUX IV  
Centre d'Etudes et de Recherches sur l'Espagne et le Monde Ibérique  
Centre de Recherche en Droit Constitutionnel

ZARAGOZA  
Fundación de Estudios Políticos y Constitucionales «Lucas Mallada»

Jornadas francesas:  
BURDEOS • 20 Y 21 DE OCTUBRE DE 1999

Jornadas españolas:  
ZARAGOZA • 27 Y 28 DE OCTUBRE DE 1999

### Presentación

Francia y España mantienen desde hace siglos una amistosa colaboración.

Las universidades de Burdeos desarrollaron estudios e investigaciones sobre España en cuestiones relacionadas con la lengua, la literatura o las artes. A partir de 1978 se ampliaron al derecho, la economía y las ciencias políticas, con la creación del Centro de Estudios e Investigación sobre España y el mundo ibérico, estableciendo lazos fructíferos con las universidades de Euzkadi, Navarra, Aragón y Madrid.

Los profesores Manuel Ramírez Jiménez y Dmitri-Georges Lavroff, especialistas en derecho constitucional y que colaboran juntos desde hace varios años, han deseado exponer en común las experiencias de los centros de investigaciones jurídicas de Burdeos y Zaragoza para estudiar la práctica constitucional en Francia y en España (1958-1999, 1978-1999), organizando un coloquio cuya primera parte se desarrollará en Burdeos y la segunda en Zaragoza.

Ambos países tienen un régimen parlamentario racionalizado, pero las tradiciones jurídicas, las condiciones socioeconómicas, la cultura política y otros condicionantes les han llevado a prácticas diferentes. Esto es muy interesante y para establecer las comparaciones se ha convocado a los mejores especialistas españoles y franceses.

Las ponencias son de amplio espectro, y los participantes están invitados a presentar comunicaciones orales (máximo 10 páginas) para suscitar el debate y obtener los comentarios de los ponentes.

### Lugar del coloquio

Jornadas francesas: UNIVERSITÉ MONTESQUIEU-BORDEAUX IV  
35, place Pey-Berland - 33076 Bordeaux Cedex

Jornadas españolas: PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA  
Plaza Basilio Parrales, 2 - 50004 Zaragoza

LA ENTRADA ES LIBRE. No obstante, aquellas personas interesadas en obtener un diploma de asistencia, deberán inscribirse e ingresar previamente la cantidad de 2.000 pes. en la c/c. 383896 que, a nombre de la Fundación «Lucas Mallada», existe en la oficina urtiana n.º 10 de Herreaga de Zaragoza (del Ferrocarril del Católico).

### Inscripciones y envío de comunicaciones por fax y e-mail

Jornadas francesas: MME GARRIGUE, Secrétaire du Centre d'Etudes et de Recherches sur l'Espagne et le monde ibérique - Centre de recherche en droit constitutionnel,  
35, place Pey-Berland - 33076 Bordeaux Cedex  
Tel. 33 (0) 5 56 018 140 - FAX 33 (0) 5 56 449 781

E-MAIL: Dmitri.Lavroff@montesquieu-bordeaux.fr  
ou delatall@montesquieu-bordeaux.fr

Jornadas españolas: MARTE NIETO, FUNDACIÓN «LUCAS MALLADA»  
Auda, Valencia, 10-16, 1.ª planta. - 50006 Zaragoza  
Tel. (34) 976 55 92 88 - FAX (34) 976 55 92 88  
E-MAIL: crubiop@posta.unizar.es

Organizan  
FUNDACIÓN DE ESTUDIOS POLÍTICOS Y CONSTITUCIONALES  
«LUCAS MALLADA»  
UNIVERSITÉ MONTESQUIEU-BORDEAUX IV

Colabora  
CONSULADO DE FRANCIA EN ZARAGOZA

Se ruega comunicar con urgencia el tema de la intervención a la organización del coloquio a la atención de Maitte Nieto por fax: 976 55 92 88 o por e-mail: crubiop@posta.unizar.es

**JORNADAS ESPAÑOLAS ZARAGOZA**  
**Jueves, 28 octubre EL SISTEMA DE PARTIDOS**

18.00 h. Presentación de Ponencias

Moderador:

**Prof. Dr. D. Dmitri Georges Lavroff**  
*Catedrático de la Universidad Montesquieu-Bordeaux I*  
*Director del Centro de Estudios e Investigaciones de España y del Mundo Ibérico*  
*Rector Honorario de la Universidad de Burdeos*

El sistema de partidos en España

**Prof. Dr. D. Jorge de Esteban**  
*Catedrático de la Universidad Complutense de Madrid*  
*Director del Departamento de Derecho Constitucional de la Universidad Complutense*  
*Ex Embajador de España*

El sistema de partidos en Francia

**Prof. Dr. D. Christian Bidegaray**  
*Catedrático de la Universidad de Niza*

Clausura

**JORNADAS ESPAÑOLAS ZARAGOZA**  
**Miércoles, 27 octubre LAS RELACIONES GOBIERNO-OPOSICIÓN**

12.30 h. Solemne sesión de apertura

Intervención del

**Ilmo. Sr. D. Manuel Ramírez**  
*Director de la Fundación «Lucas Mallada»*

Conferencia inaugural

Las Cortes Generales en nuestro ordenamiento constitucional

**Excmo. Sr. D. Gregorio Peces-Barba Martínez**  
*Ex Presidente del Congreso y actual Rector de la Universidad Carlos III de Madrid*

Palabras de inauguración

18.00 h. Presentación de ponencias

Las relaciones gobierno-oposición en España

**Prof. Dr. D. José Antonio Portero Molina**  
*Catedrático de la Universidad de La Coruña*  
*Ex Rector de la Universidad de La Coruña*

Las relaciones gobierno-oposición en Francia

**Prof. Dr. Didier Maus**  
*Catedrático de París I*  
*Director del Instituto Internacional de Administración Pública*

El Gobierno de las Comunidades Autónomas

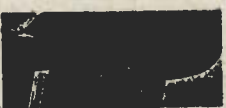
**Prof. Dr. Manuel Contreras Casado**  
*Catedrático de la Universidad de Zaragoza*

Bases  
del Premio Azorín  
de Novela  
2000

La Diputación Provincial de Alicante, en  
colaboración con Editorial Planeta, S.A., convoca  
el Premio Azorín de Novela del año 2000, que se  
concederá de acuerdo con las siguientes estipulaciones:

Bases  
PRE  
del Premio Azorín  
MIO  
de Novela  
AZO  
2000  
RIN

**1** Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Quedan exceptuados los que algún año hayan obtenido el premio "Azorín" y las obras de aquellos que hubiesen fallecido antes de anunciarse esta convocatoria. Cada novela irá firmada con el nombre y apellidos del autor, o bien con pseudónimo, siendo en este último caso indispensable que, en sobre aparte y cerrado, donde figure el pseudónimo que emplee el autor de la novela, vayan expresados su nombre y apellidos. Dicho sobre permanecerá invariablemente cerrado, a excepción del correspondiente a la novela que obteenga el premio "Azorín".



**3** Se otorgará un premio único de diez millones (10.000.000) de pesetas a la novela que por unanimidad o en su defecto por mayoría de votos del Jurado, se considere con mayores merecimientos. Personal especializado, elegido por la Diputación Provincial de Alicante y Editorial Planeta, S.A., hará una previa selección de novelas finalistas cuya relación se hará pública con anterioridad al fallo y sobre las que se emitirá la resolución del Jurado.

**4** En cualquiera de las votaciones, ninguna novela presentada a este premio y que obtenga más de la mitad de los votos en una votación puede resultar eliminada directamente. En este caso se deberá proceder a un desempate entre esta novela y la inmediata, o inmediatas en caso de igualdad, que la precedan en número de votos.

El concurso no podrá ser declarado desierto ni distribuirse el premio entre dos o más concursantes.

**5**

**6** La admisión de originales se efectuará del 30 de septiembre al 30 de noviembre del año mil novecientos noventa y nueve ambos inclusive y el fallo del Jurado, inapelable, se hará público en el transcurso de una fiesta en la provincia de Alicante, el mes de marzo del año dos mil.

Los originales deberán estar escritos en castellano y su extensión no ha de ser inferior a la de ciento cincuenta páginas tamaño DIN-A4 (210x297 mm.), claramente mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara.



**2**

# 7

Toda novela presentada al concurso dentro del plazo antedicho, lleva implícito el compromiso del autor respectivo a no retirarla antes de hacerse público el fallo del Jurado. Asimismo el hecho de presentar una novela significa la aceptación por el autor de todas las condiciones del concurso.

# 8

Los escritores que deseen optar al premio entregarán los originales, por duplicado y sencillamente encuadernados o cosidos, indistintamente en la Excm. Diputación Provincial de Alicante, calle Tucumán, n.º 8, 03005 ALICANTE o en las oficinas de Editorial Planeta, S.A. C/ Córcega, número 273-279, 08008 BARCELONA, haciendo constar en la cubierta de los mismos que concurren al premio objeto de estas bases.

# 9

A los originales habrá que acompañar una certificación suscrita por el autor, garantizando que los derechos de publicación de la obra presentada no los tiene en forma alguna comprometidos, ni la novela sometida a ningún otro concurso pendiente de resolución. En las obras que se presenten con seudónimo, podrá con éste suscribirse la certificación, pero bajo la plica correspondiente, el autor, firmando con su propio nombre y apellidos, será explícitamente responsable de la exactitud de las afirmaciones contenidas en la certificación a que se alude. En el caso de faltar este requisito, aún después de abierta la plica, no podrá ser premiada la novela.

# 10

La composición del Jurado que habrá de discernir el Premio Azorín de Novela, se hará pública en enero del año dos mil. Serán siete sus integrantes, designados entre personas de gran relevancia en el mundo cultural.

# 12

Editorial Planeta, S.A. se reserva asimismo el derecho de opción preferente para publicar aquellas obras que presentadas al concurso y no habiendo sido premiadas, pudieran interesarle, procediendo a su edición o ediciones, previo acuerdo con los autores respectivos.

# 13

Cada autor se obliga a suscribir cuantos documentos sean necesarios para que la edición de su obra sea inscrita en el Registro de la Propiedad Intelectual y, si fuere necesario, de la Propiedad Industrial de España, como asimismo en los correspondientes Registros extranjeros.



# 14

La Excm. Diputación Provincial de Alicante y Editorial Planeta, S.A. se limitarán a entregar recibos de las obras debidamente presentadas al concurso dentro del plazo señalado, sin comprometerse a sostener correspondencia alguna con los optantes al premio ni facilitar a éstos información sobre clasificación de las novelas.

El importe del premio, indicado en la Base Tercera, implica tácitamente y lleva consigo el reconocimiento y aceptación del autor al derecho en exclusiva de Editorial Planeta, S.A. a efectuar una primera edición de la novela galardonada con un mínimo de 5.000 y un máximo de 75.000 ejemplares, con las reimpressiones que, dentro de dichos ejemplares, libremente decida la citada Editorial.

De esta primera edición el autor no percibirá otra cantidad, por ningún concepto, distinta del premio. Por los ejemplares que la Editorial publique por encima de los recién señalados, se reconocerá al autor el diez por ciento (10%) del precio de venta al público sin I.V.A. sobre los ejemplares vendidos. Las ediciones sucesivas que sigan a la primera y que comprenderán iguales mínimos y máximos que los señalados, serán libremente determinadas por la Editorial, pudiendo llegar hasta cuarenta (40).

Los derechos reconocidos en estas bases o condiciones a Editorial Planeta, S.A. comprenderán todas las modalidades de edición de la novela aludida, incluyendo, a título meramente ejemplar, tapa dura, rústica, ediciones económicas o de bolsillo, club, etc., así como las distintas modalidades audiovisuales hoy existentes, sin perjuicio de aplicar en cada caso y cuando procedieran según lo anteriormente indicado, contraprestaciones porcentuales distintas según la modalidad de que se trate, de acuerdo con las prácticas del sector, aplicando al efecto las estipulaciones del respectivo contrato referido en el párrafo subsiguiente. Asimismo, Editorial Planeta se reserva los derechos de publicación en otros idiomas, comprendiéndose entre éstos todos y cada uno de los idiomas empleados en los países de la Unión Europea y su difusión por cualquier otro medio, aplicándose al efecto los expresados en el párrafo que antecede.

Para todos los puntos no especificados en estas bases, el autor y la Excm. Diputación Provincial de Alicante vienen obligados a firmar contrato adaptándose a las normas para la redacción de los Contratos de Edición que en ese momento tenga la Editorial en vigor y en el cual se reconocerá la cesión en exclusiva de los derechos de edición, publicación y distribución a favor de Editorial Planeta, S.A.



15

La devolución de los originales no premiados se efectuará a petición de los autores y previa entrega del respectivo resguardo, presentado por el propio autor o persona por él debidamente autorizada por escrito. Dicha petición habrá de hacerse antes del 30 de abril del año dos mil.

Si un autor desea que el original duplicado le sea devuelto por correo, habrá de solicitar que se le remita, previa devolución del resguardo y abono anticipado, en efectivo o en sellos de correo españoles, de los gastos que el envío ocasione.

PREMIO AZORIN

16

Los originales que no hayan de ser publicados y no sean reclamados antes del 30 de abril del año dos mil, serán destruidos, sin que sobre esta resolución sea admisible recurso alguno.

La participación en este premio implica de forma automática la plena y total aceptación, sin reservas, de las presentes bases. Para cualquier diferencia que hubiere de ser dirimida por vía judicial, las partes renunciaron al propio fuero y se someten expresamente a los Juzgados y Tribunales de Alicante.

17

# CURSOS de OTOÑO 99



PROVINCIA DE ÁVILA.

## UNED • ÁVILA

### FUNDACIÓN CULTURAL STA. TERESA

**22, 23 y 24 de Octubre:**

- HERRAMIENTAS INFORMÁTICAS EN PC PARA TODOS: QUÉ HACER Y NO HACER
- CURSO PRACTICO DE TÉCNICAS DE MODIFICACIÓN DE CONDUCTA

**5, 6 y 7 de Noviembre:**

- TECNOLOGÍA DE COMPUTADORES: ARQUITECTURA Y PROGRAMACIÓN
- INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN EN ENTORNO WINDOWS
- DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS EN LA EMPRESA

**12, 18 y 19 de Noviembre:**

- CONEXIVIDAD DE ORDENADORES Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN

**19, 20 y 21 de Noviembre:**

- PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN EN EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTE
- LASTAREAS INCONCLUIDAS DE LA MODERNIDAD: LA FILOSOFÍA EN EL 2000
- PROGRAMACIÓN EN C++
- APRENDIZAJE Y ENSEÑANZAS DE LAS MATEMÁTICAS CON MAPLE Y SCIENTIFIC NOTEBOOK

**26, 27 y 28 de Noviembre:**

- TRATAMIENTO DIGITAL DE SEÑALES MEDIANTE DSPs



FUNDACION CULTURAL SANTA TERESA

INFORMACIÓN Y SECRETARÍA Apartado 144. 05080 Ávila

Teléfonos 920 225 000-920 254 890-920 225 004 - Fax: 920 250 164-920 251 721

Colaboran: DIPUTACIÓN DE ÁVILA - CAJA DE AHORROS DE ÁVILA

CULTURAL

# El próximo día diez se cierra el plazo de inscripción en el Congreso de Africa y Asia

## El organizador del mismo destaca las condiciones de Ceuta

**EL PUEBLO DE CEUTA**  
JUANJO CORONADO

El próximo día diez se cerrará el plazo de inscripción para el I Congreso de Africanistas, que organizan conjuntamente la Editorial Algazara y el Instituto de Estudios Ceutíes, y que se desarrollará en nuestra ciudad entre los días 29 de octubre y 1 de noviembre.

Según Jesús Salafranca, de la citada empresa editorial, organizador del evento "esperamos contar con la presencia de unas aproximadamente cincuenta personas, todas ellas estudiosas del tema".

Afirma que "barajamos otras ciudades, pero al final decidimos hacerlo en Ceuta por tres motivos. Primero, por la fuerte vinculación de esta empresa con el I.E.C. Segundo, porque Ceuta reúne unas características especiales, por las cuatro culturas y religiones que coexisten en ella, lo cual la hacen ciertamente interesante. Y finalmente porque está amparada por una belleza inigualable y es bastante acogedora, lo que la hace muy interesante para este tipo de iniciativas".

Salafranca explica que "no sabemos cuantas personas pueden apuntarse a este congreso. Estamos en España -comenta irónicamente- y la gente se apuntará faltando dos días, como siempre".

"Ya hablando un poco más en serio -explica- creo que estaremos rondando el medio centenar de personas".

Lo más interesante de este Coloquio, según Salafranca "es que hay una serie de personas, estudiosas del tema, que podrán di-



El Instituto de Estudios Ceutíes, organizador de reuniones como la que vemos en la fotografía, organiza este evento junto a la Editorial Algazara.

FOTO ARCHIVO

*El director del Coloquio, Jesús Salafranca, espera contar con alrededor de medio centenar de participantes*

rigirse al resto y exponer sus puntos de vista".

Define el coloquio como "muy interesante, teniendo en cuenta que Africa y Asia quizá sean, hoy por hoy, las dos zonas más con-

flictivas del mundo. Los grupos de trabajo irán orientados por tanto a analizar la problemática de estos dos continentes, desde cualquier perspectiva".

La Editorial Algazara ya ha tra-

bajado en anteriores ocasiones en nuestra ciudad. Así, Salafranca recuerda que "en 1997, se celebró en Ceuta un congreso de Hispanistas, organizado por esta entidad con la colaboración del I.E.C., en el cual participaron más de setenta personas". Salafranca, quien a su vez es miembro correspondiente (residente fuera de Ceuta) explicó igualmente que "esperamos realizar más proyectos en próximas fechas relacionados con Ceuta, sobre todo con el Instituto de Estudios Ceutíes, con quien tenemos algunos proyectos en cartera".

Podrían concederse diplomas y dos créditos a los profesores asistentes al coloquio

Los profesores interesados en participar en este coloquio podrían recibir un certificado de asistencia de 20 horas (dos créditos), ya que se están llevando a cabo gestiones ante el Centro de Profesores de Ceuta, dependiente del Ministerio de Educación y Cultura, para que así sea.

Igualmente, los participantes podrán realizar un viaje opcional a Marruecos (Tánger y Tetuán), que incluiría la comida, con un precio de cinco mil pesetas por persona, siendo necesario el pasaporte. A la vez, la excursión opcional por Ceuta tendrá un precio de 1.000 pesetas por persona.

El viaje Algeciras-Ceuta-Algeciras tendrá un precio de 2.340 pesetas para los congresistas, en embarcación rápida.

Este congreso ha despertado un cierto interés, debido a que participarán en el "personas muy destacadas en la materia, aunque no eminencias, porque es algo que me parece muy exagerado", afirma Jesús Salafranca.

Explicar, por otra parte, que serán varios los temas tratados en este coloquio, pudiendo los participantes en el mismo decidirse por varios de ellos.

Uno de los objetivos, según Jesús Salafranca, "es llegar a una conclusión sobre el pasado, presente, y sobre todo el futuro de estas regiones, sobre el que se ciernen numerosas interrogantes, debido a una serie de condicionantes que todos conocemos, y que las hacen un permanente foco de conflicto".

JORNADA

# La creación de un Museo Marino en la ciudad, una de las conclusiones de la XVII Semana del Mar

## También se entregaron los diplomas a los asistentes

**EL PUEBLO DE CEUTA**  
B.M.

En la jornada de ayer se clausuró las XVII Semana de Estudios del Mar dando por finalizado este acto con la entrega de diplomas a las personas inscritas a la misma.

Otro de los apartados que se abordaron en el día de ayer fue la lectura de las conclusiones obtenidas en las distintas conferencias que se han expuesto durante estos días.

Entre los planteamientos que se han recogido y que posteriormente formarán parte de un dossier se encuentran el desarrollo de una serie de políticas y actuaciones como la delimitación exhaustiva de las aguas marítimas con los países limítrofes con Es-

paña, una concienciación por parte de todas las instituciones y la importancia y el interés de la zona marítima para nuestro país.

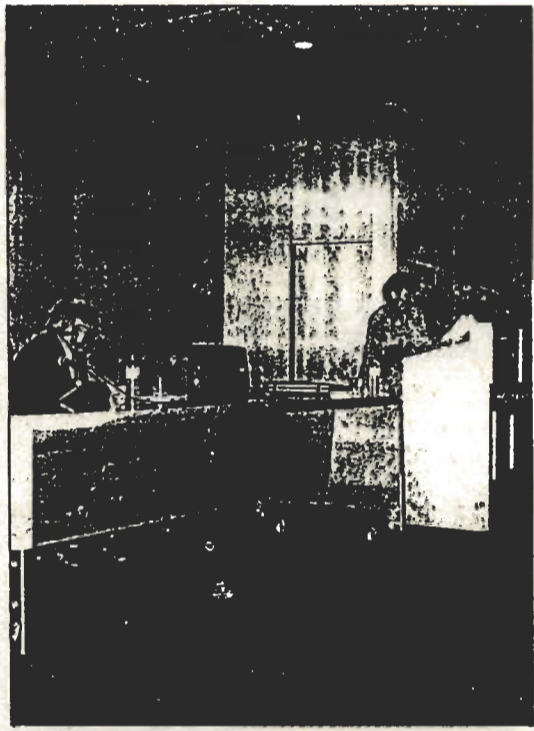
**Derecho**

Otro aspecto importante a tener en cuenta es la actualización del derecho marino español. Y mantener operativas las actuaciones de la armada en acciones humanitarias y la estabilización con los países integrantes del Magreb.

Entre las actuaciones más vinculantes con la ciudad es la creación en Ceuta de un museo marino, donde se recoja y plasme la importancia del mar en la ciudad y la vinculación que ha tenido en el transcurso de la misma.

La formación también es un aspecto importante a tener en cuenta por este motivo, en la lectura de las conclusiones que fueron expuestas por Julio Albert Ferrero, presidente de ASESMA, manifestó el deseo de la creación de un Instituto de Formación Profesional de esta materia.

Todas estas conclusiones han recogido en una primera lectura pero estiman que pueden verse incrementadas una vez que mantengan reuniones sucesivas entre los integrantes en estas jornadas. Hasta el momento ya se han abordado 16 publicaciones de las distintas ediciones que se han convocado. El ente organizador ha sido la Asociación de Estudios del Mar que tiene como objeto la difusión de los conocimientos del mar.



**Al acto de clausura asistió el presidente de ASESMA**

En el último día el acto principal fue la lectura de las conclusiones obtenidas del desarrollo de las conferencias y la entrega de diplomas a los universitarios que han asistido a esta edición de la XVII Semana del Mar.

FOTO E.M.

**RODOLFO ABAD**  
CEUTA

Una colección completa con más de 2.500 documentos, manuscritos y libros de tema africano fue subastada ayer en la sala Velázquez de Madrid, especializada en cartografía, litografía y textos antiguos. La puja, dividida en cuatro lotes, se había puesto a la venta en dos días, despertando el interés de los curiosos y coleccionistas particulares sobre el Protectorado en Marruecos, las colonias africanas y las ciudades de Ceuta y Melilla.

Toda la documentación procedía de un único coleccionista que había recopilado una extensa y valiosa información sobre la África española a lo largo de treinta años. Recoge exhaustivamente buena parte de la documentación existente durante el periodo colonial, aunque también incluye piezas datadas en el siglo XVI, pero lo más interesante ha sido el material que se conserva en buen estado desde 1890 hasta 1930, comenta uno de los responsables de la sala.

La puja ha atraído hasta la sala Velázquez a particulares, aficionados a las rarezas y librerías especializadas, además de instituciones tan importantes como la Biblioteca Nacional, que se ha interesado por algunas colecciones de publicaciones periódicas que se conservaban completas, como los boletines del Golfo de Guinea, ya que la Biblioteca carecía de alguno de estos volúmenes.

El precio de salida del lote completo superaba los 35 millones, aunque al concluir se habrá doblado. Algunas de las piezas más interesantes han alcanzado cifras astronómicas. Así, el Boletín del Golfo de Guinea se ha vendido en 1.500.000 pesetas o los boletines de la Guinea Española e Interiores de la Colonia han superado las 700.000. Ninguno de

El lote, con 2.536 grabados, manuscritos y documentos, tenía un precio de salida de 35 millones

## Subastada en Madrid una antigua colección de libros y litografías sobre Ceuta y las Colonias

### Rarezas, boletines y publicaciones de la República, la más



Algunos de los documentos que se han subastado estos días. Entre ellos, uno con el asedio de Ceuta.

*El Archivo Municipal pujó a través del fax por los documentos relacionados con la ciudad*

La institución local, a través del Archivo de la Ciudad ha participado activamente en las cuatro subastas que se han desarrollado en los días últimos días. El Archivo ha pujado a través del fax, remitiendo hasta la sala Velázquez las ofertas sobre algunos de los volúmenes que contenían documentación sobre Ceuta. Al no estar presentes en la subasta, no será

hasta hoy cuando la sala madrileña comunique a la Ciudad Autónoma de qué material disponen.

No es la primera vez que el Archivo Municipal adquiere material de una subasta. Así adquirieron años atrás un grabado del Teniente Ruiz de Mariano Benlliure que se guarda en el museo.

La Ciudad, a través de sus enti-

dades culturales (archivo, museo y biblioteca), está adquiriendo nuevos fondos constantemente. Para el caso del material bibliográfico, archivo y biblioteca trabajan coordinados, de manera que sólo ocupa un lugar en las estanterías del Palacio Municipal el documento susceptible de archivar y si se trata de un volumen pasa a las dependencias bibliotecarias.

los volúmenes o litografías superaba los 35.000 pesetas de salida, aunque lo habitual es que la puja se haya quedado en los 60.000 pesetas.

**Documentación sobre Ceuta**

Por otra parte, la colección incluía documentación sobre Ceuta, en la que destacan un manuscrito datado en el año 1.757, publicaciones periódicas, libros sobre la toma de Ceuta, la situación de ciudad durante la Guerra Civil y sobre todo, material bibliográfico que describe el periodo republicano.

*El precio de salida de las piezas ha oscilado entre las cuatro y las treinta mil pesetas*

en la plaza, la parte más valiosa de la colección. En lo que respecta a Melilla, las colecciones de grabados y otras rarezas han sido las que más han interesado a los participantes.

El lote subastado se completa con cartografía, libros de viajes y otras litografías de las colonias españolas y Egipto.

CULTURAL

# La sala "Velázquez" subastará varios libros relacionados con la historia de Ceuta

Se trata de una de las empresas más importantes del sector en España

## EL PUEBLO DE CEUTA UNO CORONADO

La prestigiosa sala madrileña de subastas "Velázquez" procederá la próxima semana a subastar varios libros relacionados con la ciudad de Ceuta, dentro de la colección "África, 1550-1775", según ha podido saber este Periódico.

Estas obras se encuentran enmarcadas en su mayoría en el punto de vista histórico, en los hechos en los que nuestra ciudad ha tenido mayor o menor relevancia.

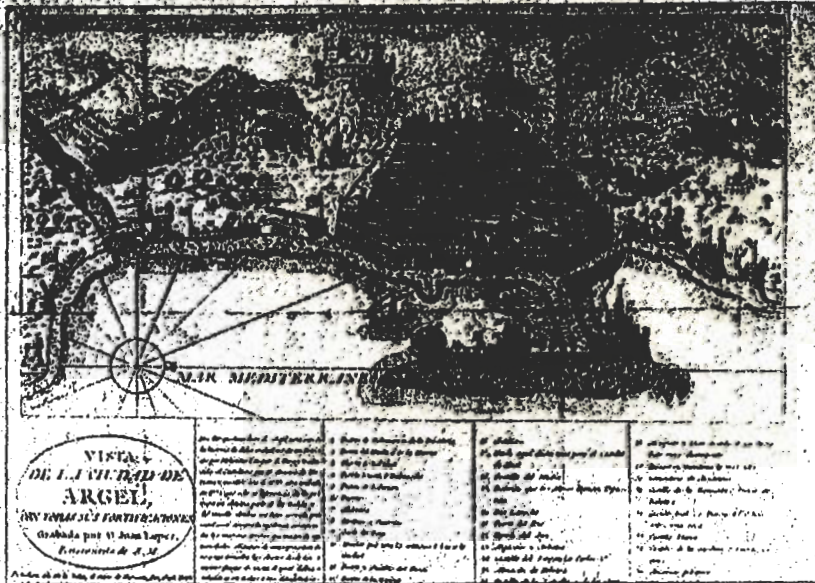
Así, desde el fallecimiento de Carlos III (que se sintiera hondamente en la sociedad ceutí de la época) hasta las campañas de África, las páginas más brillantes de la historia de nuestra ciudad dentro del contexto de su inquebrantable españolidad, serán puestas a la "venta" la próxima semana.

Los precios de salida de los libros relacionados directa o indirectamente con nuestra ciudad, oscilan entre las 6.000 y las 22.000 pesetas. Este último, es uno de los más altos dentro del contexto general de la propia subasta, y varían en base a la antigüedad de la obra en cuestión.

Entre los títulos subastados, algunos como "Guerra de África" (22.000 de salida), "La Legión. Historial de guerra" (20.000), "Ceuta" (12.000), que son, de algún modo, las "estrellas" dentro de esta subasta.

Declaro, por otra parte, que la subasta se celebrará en dos jornadas, las del 29 y 30 de septiembre.

En la misma, se subastarán obras de prestigiosas plumas como las de Pedro Antonio de Alarcón, Julio Caro Baroja, Ne-



En la subasta serán expuestas algunas obras como las que vemos en la ilustración, muchas de ellas con siglos de antigüedad.

**Algunas de las obras que hablan de Ceuta se encuentran entre las más cotizadas de la colección "África, 1550-1975"**

mesio Fernández Cuesta o José de Carvajal, entre otros.

Según la Casa de subastas "se aceptan pujas hasta 1 hora antes de la subasta. Las pujas telefónicas durante la subasta están re-

servadas a los lotes cuyo precio de salida sea igual o superior a 15.000 pesetas".

Para las personas que pudieran estar interesadas en participar en esta subasta, decir que el

número de teléfono es el 915-778-257, mientras que la dirección de Internet es <http://www.subastasvelazquez.com>, mientras que el correo electrónico es el [pujas@subastasvelazquez.com](mailto:pujas@subastasvelazquez.com).

De este modo, los interesados en adquirir alguna de las obras en juego, podrán también realizar su oferta por correo electrónico.

La Casa de Subastas Velázquez es una de las prestigiosas del territorio nacional, habiendo adquirido, a lo largo de los años, un gran reconocimiento.

Ceuta, ciudad con más de dos mil años de historia ciertamente envidiable

Quizá subastar estos libros sea poner precio a lo que no lo tiene. La Ciudad de Ceuta, con más de dos mil años de historia, ha escrito alguna de las páginas más brillantes, y a veces poco recordadas, de la de España.

No en vano, su envidiable posición geográfica y estratégica le han convertido, a lo largo de su existencia, en objeto de deseo por parte de los distintos pueblos que colonizaron nuestro país, en busca de una importante plaza comercial y militar.

Ceuta, ha sido cantada por grandes poetas a lo largo de su historia. Basta reseñar que Homero, considerado como uno de los padres de la literatura griega, la convirtió en centro de la Odisea.

Uno de los puntos de inflexión más importantes en la historia de nuestra ciudad, es el hecho acontecido en 1640, cuando la ciudadanía popular decide, un plebiscito, seguir perteneciendo a España. Fillo tira por tierra las dudas sobre la nacionalidad de Ceuta, que es española trescientos años antes de la creación del Estado de Marruecos.

Aquello, le valió los títulos de Muy Noble, Leal y Fidelísima. Pasaron muchos años, y muchos acontecimientos con un papel destacado de nuestra ciudad: la guerra civil, los episodios que hacen de esta, una ciudad singular. Una ciudad que ahora, en los albores del nuevo milenio, espera seguir escribiendo su nombre con letras de oro en la Historia de España.

# Recuperar las fortificaciones

Siempre hay razones para debatir las grandes frases, los pensamientos más sublimes. Es la historia lineal o clásica? Unos dirían que, naturalmente, es lineal porque el mundo avanza sin cesar y nadie puede nacer dos veces. Otros, para poder discutir, afirmarían que la historia se repite, como cualquier otra moda.

En ese ámbito, encontramos quienes dicen que las fortificaciones no se han repellido nunca, porque han ido con el avance de la artillería y las necesidades de la Ingeniería, como para otros el uso de determinadas formas reconocibles a lo largo del tiempo, como los neomedievalesismos de nuestras torres fomentadas, les serían argumento suficiente para contradecirlo.

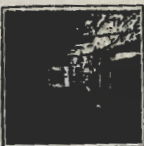
De lo que no nos cabe duda es de que las fortificaciones fueron, en el momento de su construcción, aceptadas, admitidas y veneradas como obra que aseguraba la tranquilidad de sus abrigados pobladores. En España, preferentemente durante la segunda mitad del pasado siglo, los arquitectos de buena parte de nuestras ciudades sesaron con desahucios para extender los cascos urbanos, construidos por sus muros. Aquí, los más rápidos se arrojaron luego de su edificación, recuperando lo que pudieran, como Barcelona, Pamplona o Madrid. Otros, los más lentos, no se sumaron a la primera ofensiva y ahora pueden presumir de un patrimonio cultural de primer orden. Son ciudades como Jaén, Ceuta o Melilla.

Melilla ha sido el último

años un proceso paralelo de limpieza, recuperación y restauración de su recinto murado. Quizá han tenido mayor constancia e inversión que en nuestra Ciudad, pero con ello también, un número de intervenciones diferentes, con conceptos igualmente distintos, como los que separan por ejemplo—la arquitectura del profesor Sal-

## MELLILLA LA VIEJA

PLAN ESPECIAL DE LOS CUATRO RECINTOS FORTIFICADOS



Salvador Moreno Peratía  
Antonio Primo Nieto  
José Miguel Sáez Cazaña



vador Moreno Peratía de la de José Ignacio Lizasoain o de la de Javier Vallés. Aquí, de momento, el peso de las intervenciones corre a cargo de J. Miguel Hernández de León, con la colaboración de Javier Arnaiz, encaminando todo el proceso por una única vía.

Melilla ha publicado recientemente su Plan Especial de los Cuatro Recintos Fortificados. Son casi

sescientas páginas en las que se reúnen los informes de los historiadores, los proyectos de los arquitectos y las actuaciones políticas,

con todas las ilustraciones necesarias para seguir el proceso comenzado hace ya más de una década. El libro, del que son autores Moreno Peratía, Bravo Nieto y Sáez Cazaña está también en un estado especialista y público en general, ya que con su lectura todos se implican en un ambicioso proyecto urbano.

**Melilla publica el Plan Especial por el que se rige la restauración de sus fortificaciones.**

# Día de Ceuta



Procesión con la imagen de la Virgen del Valle tras la Conquista. Cuentos de Miguel Benavente en la A.E.C.

Por segundo año consecutivo se celebra hoy, 2 de septiembre, el Día de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Una fecha que fue necesario consensuar y extraer de las páginas de los libros de historia. Hubo historias muy diferentes, unas de etimologías acereaban más al pasado de la institución municipal y las que lo hacían en torno al Estatuto de Autonomía. Y, al fin, triunfó la propuesta de Juan Jesús Barroso.

Lo que representa y significa esta fecha lo explicó en un magnífico y documentado estudio Alberto Baeza Herranz, el especialista en el pasado portugués de nuestra Ciudad fallido prematuramente, dejando un vacío que será difícil de llenar. Alberto defendió siempre, el 21 de agosto de 1415 como día en el cual se produjo la Conquista de la medina. Se iba por las tropas de Juan I de Portugal. Lo hizo estudiando detenidamente crónicas y documentos de la época, repasando cronologías e, inclusive, cohey notables cambios en los mismos.

El 21 de agosto marchaba un hilo en nuestra historia. Es el día en el que Ceuta deja de ser una medina musulmana para recuperar su carácter de ciudad occidental y cristiana, que ya lo había sido antes de la invasión del 709. Pero, como algunos indican, era una fecha bélica, de separación, de ruptura, como lo habría sido cualquiera de las que conmemoraban otras invasiones de corte contrario. La ventaja del 2 de septiembre era que suponía el principio de una aventura capitaneada por Pedro de Mércenes, el momento en el que, partiendo la Armada hacia la metrópoli, quedaba sólo el nuevo Gobierno.

Siempre se habla de la ruptura que la Tomada supuso en la vida de la población y, si bien es cierto que toda conquista lleva consigo la sustitución de un pueblo por otro, no lo es menos que junto a los cristianos tenemos documentada la permanencia de musulmanes hasta los *Reglamentos de Ciudad* del siglo XVIII: *moros de paz*, familias comarcanas que entraban y salían a comerciar y que nada tenían que ver con los *Mogribanos* que vinieron en 1792. Del mismo modo, los judíos continuaron residiendo en Ceuta hasta su definitiva expulsión, a comienzos del siglo XVIII, aunque sólo un siglo después, vuelven a aparecer en las fuentes de población.

A lo largo de hoy tiene todos los componentes necesarios para que el tiempo le proporcione memoria de convivencia entre comunidades, entre los hombres y mujeres que viven y trabajan en Ceuta hayan venido de donde y hayan hecho, sean europeos o africanos.

Convivencia y Cultura son dos claves para el futuro de Ceuta, dos piezas fundamentales para su crecimiento y su desarrollo. Para ir dando al mundo, pero en principio al resto de nuestro país, una imagen de ciudad moderna, pacífica y atractiva. Son necesarias muchas actuaciones positivas para mejorar un ática opinión de quienes no nos conocen, mientras que un sólo error genera páginas y horas de información negativa sobre nosotros.

# Difundir la historia.



Existen miles de citas de mentes más o menos preclaras sobre la importancia de la Historia. En ellas, casi siempre, hay una idea en común y es que su conocimiento nos hace mejores y, al cabo, nos evita volver a caer en los errores del pasado. A medida que una nación progresa, educativa y culturalmente hablando, siente la necesidad de mirar hacia atrás, primero sobre sus antepasados, luego sobre su ámbito más próximo y al fin sobre el mundo que le rodea. España vive hoy ese momento en el cual se despierta el interés por nuestra historia, y lo hace a través de publicaciones y revistas que no siempre consiguen la exactitud en lo que consiguir, al menos, amabilidad.

La aventura de la Historia es una de las últimas publicaciones destinadas a llevar la voz y las letras de los investigadores, ya sean historiadores o periodistas, a un público numeroso y heterogéneo. Lleva en ello casi un año y en los diez números aparecidos se ha ocupado con frecuencia de la historia del norte de África, haya sido a través de la Guerra de 1859-60, de las Campañas de Marruecos del comienzo del Protectorado o, como en el pasado mes de julio, estudiando las ruinas de la ciudad romana de Lixus, a cuyo pie se haya Larache. Si dirección corre a cargo de David Solar y, gracias a la colaboración de historiadores como nuestro buen amigo Juan Pando Despliego, hemos tenido la oportunidad de volver a ver publicadas con gran calidad fotografías como las de la cámara oscura de Enrique Facio del Sereno o Tenán en 1860.

En estos días en los que la prensa tiene a Cartago para decir nada bueno, resulta de gran tranquilidad ver cómo en revistas como en esta, hasta en las caras al director, cuando se refieren a nuestra Ciudad lo hacen con respeto y hasta casi con cariño.

Hace algunos números, por ejemplo, un lector, a la vista de un trabajo de Juan Pando sobre la Batalla de los Castillejos aprobaba su opinión sobre la acción de las mochilas la noción sobre deberse a la acción de las mochilas la costumbre y denominación de nuestros convec-

nos de ir cada 1º de noviembre al campo de ex-cuación. Una versión que hasta ahora no conocíamos, pero que resulta atractiva. Ahora otro lector echaba abajo parte de la carta del anterior, cuando hablaba de la participación de los voluntarios catalanes en aquella acción, al señalar que la llegada de estos se produjo semanas más tarde.

También el mes pasado pudimos leer un interesante artículo sobre el hundimiento del Castillo de Olliz que, como bien señalaba su autor, Carlos Fernández, fue uno de los incidentes menos comentados del momento en la prensa nacional. En aquellos sucesos del 7 de marzo de 1939 falleció uno de los más recordados escritores locales, Antonio Martín de la Escalera, teniente entre sus supervivientes a Fernando López Centí que ocuparía años después la Alcaldía de Ceuta.

Así pues, no podemos negar que la lectura de esta revista nos reporta bastante más soste, polémicas incluidas, que el resto de la actualidad periodística.

# La Iglesia del Valle



Interior de la Iglesia del Valle en 1924.

En muy poco se parece la Iglesia del Valle que hoy se recibe con la que visitaron los miembros de la Comisión Portuguesa de 1923, con el historiador Alfonso Domellas a la cabeza. La fotografía, que publicaron en la memoria de su viaje, merece el examen atento del investigador. En él se se deja ver un aire de retablo barroco, con una imagen de la Virgen del Valle en su hornacina principal y la antiquísima escultura de piedra, sobre un pedestal, delante de la mesa de altar. Dos imágenes, sí, diferentes, como tantas veces escuchamos y leímos a Joaquín Amador explicar.

El Valle es uno de los templos más antiguos de la ciudad, uno de los relictos cristianos históricos aunque, como la arqueología y la arquitectura han podido corroborar durante la reciente restauración, no se puede decir que sea el más antiguo de ellos y, mucho menos, que sea original del siglo XV.

Años atrás que durante la entrada de los portugueses, en agosto de 1415, el Rey Juan I de Portugal repuso en una pequeña mezquita que estaba a la entrada de la puerta Almasuria, en la Cortadura del Valle. Quizá en aquellas horas se dijo Misa en ella pero lo que ya no es absoluto probable, como han escrito muchos historiadores de todas las épocas, es que tras la ocupación de la urbe, las tropas volvieran hasta ella para celebrar en su interior los actos de conmemoración del hecho, máxime teniendo la Mezquita Almasuria frente al Alcázar. Entre un pequeño mocabito y una mezquita de tres naves no había lugar a la elección.

La Virgen, una Asunción, fue la titular de la antigua Iglesia Parroquial, luego convertida en Catedral, que aún hoy conserva tal advocación, sin que haya noticia de tener otra imagen erigida que la Parroquial. Quizá fue el cambio de gusto de los canónigos el que hizo que se trasladara durante podíamos.

a la Ermita, como luego también otra la desplazó en ella.

Alberto Baeza se dedicó durante mucho tiempo a desmenuar algunos puntos oscuros de nuestra historia lusa, en gran parte debidos al desconocimiento de las fuentes portuguesas por los ceutíes, de origen castellano, que began a partir de la segunda mitad del siglo XVII. Evidentemente, la Iglesia participa de esos errores y los dilata de en sus infernas, memorias y sermones. Aún sin las fuentes portuguesas, pero con los documentos locales y la lógica, Ros y Calaf desmenuar algunos de ellos. La leyenda y la literatura conviven y hacen más rico nuestro acervo cultural. Ni una ni otra se deben perder, pero es bueno dilucidar la verdad de las cosas, basta durante podíamos.

## Iglesia del Valle vuelve hoy a abrir sus puertas restaurada y con su Titular

José Luis Gómez Barbadillo

## Ilustración africanista



Fotografía del obrero pintando en Cileas, que muestra el protagonismo de la pintura del mismo hombre.

Enante las capacidades que más he admitido siempre de las personas es la de la creación artística, y más concretamente, la del dibujo. Serfamosos los artistas a ese don natural que es trazar una línea con sensibilidad y que piensan que como todo en esta vida se puede aprender. Sin embargo, hay cosas que si no están dentro de uno, como la música, el arte o la literatura, es difícil desarlo. llamas de forma natural.

Una a ese interés mío, como observador nada más, del mundo del arte, se deba el aún de investigar alrededor de la imagen vinculada al campo histórico en el que normalmente me muevo, como es el africanismo. Ya en otras ocasiones me he referido a la diferencia que puede observarse en la pintura así como en la literatura, entre lo que entendemos por orientalismo y lo que en España recibe el nombre de africanismo. Aparte de la mayor amplitud léxica del primer término, en algunos países como Francia, Italia y España no solo se utilizó el segundo para el ámbito africano o de las colonias de sus respectivos estados, sino que también se empleó con un sentido de mayor conocimiento, bien fuera del país, de sus culturas o sus gentes.

Desde este punto de partida conocemos escritores, poetas, pintores, historiadores y hasta militares africanistas, que se hubieran otorgado al ser llamados orientalistas. Pero de que tratan de conocer África y separarla de imágenes fabulísticas, de cuentos de las mil y una noches que hacían de cada casa un palacio y de cada paraje un desierto.

La imprenta, que constituye uno de los grandes éxitos del milenio que ahora termina, ha estado detrás de muchas de las grandes revoluciones del mundo moderno y contemporáneo. Sin ir más lejos, las grandes ideas de la Ilustración francesa, el movimiento anti-napoleónico español o el independentista americano no se entendería sin los libros, los folletos y la prensa, todos frutos del genial invento de Gutenberg.

Pues bien, así como la pintura de los africanistas españoles tiene una visible evolución desde los cuadros de Fortuny a Tapiró y de este a González Bilbao, Bertuchi o Fuentes vemos que el dibujo, ya sea grabado o ilustración, sufre una serie de cambios que, en este caso, están más vinculadas al sentimiento popular que al cambio estilístico.

El interés de la prensa española y también de la bibliografía se muestra muy escaso antes de la Guerra de 1859-60. Alrededor de esta fecha comienzan a proliferar los dibujos e ilustraciones, siendo una de sus máximas cotas el *Diario de un Terzigo* de Pedro Antonio de Alarcón. Aquí el tetuani es noble, sabio, grandioso, al menos si morisco. La Guerra de Marruecos, al menos si morisco. La Guerra de Marruecos ya en color, pero con trazo romántico que, a partir de entonces y en las siguientes campañas nos plasman un indígena casi cómico, tomado saugrimiento después de 1921 para con la Guerra Civil, volver a jugarse a la guerra entre caballeros. Última que cómica como *Haraki o A mi La Legión*, que nos hacen conducir ideas como estas no tengan más mérito que sus cubiertas y el plasmar el tipe paródico de Cileas.

José Luis Gómez Barbadillo

## Centro de Hijos de Ceuta



Inauguración de la exposición de esculturas de Regino Arsujo en el Salón social del Centro de Hijos de Ceuta, 1929.

Seienta y seis años de historia que arrastra el Centro de Hijos de Ceuta dan para muchas páginas, textos e ilustraciones. Entre mis notas las hay copiosas referencias a sus actividades y protagonistas, como también son frecuentes las fotografías que muestran la vida entre sus muros. Cuando yo era niño, a los pequeños no nos dejaban entrar y sólo veíamos el biombo enclavado que ahora vaga de un lado para otro, perdida su misteriosa y ocultadora función. El Centro se reducía para nosotros a alguna fiesta navideña, las sillas en la calle durante el verano y la terraza de Pepillo Hoyuela en San Sebastián.

Recuerdo perfectamente mi primer día en el RCentro, y hasta conservo fotografías de la ocasión: una comunión en el salón central, todos de los mismos muros, muebles y cuadros que ahora. Años más tarde, alrededor de Adolfo Orozco, Manolo García de la Torre, Alberto Baeza, Juan de Samargo y otros amigos comenzarían mis muchas jornadas de tertulia en esta añeja casa que tantas cosas, y no todas agradables, lleva vistas.

En las fotos antiguas, aquel reportaje de la revista África de 1929 o la inauguración de la exposición de Regino Arsujo, no se nos despiden sus salones. Ochenta años después, Noguerol, Criado Hoyos, Trujillo y Osalé quizá se nos despiden, pero no el panelado del salón verde, ni las mesas o las lamparas. Todo sigue igual, aunque con más años.

Entreteja de la Medalla de la Ciudad, en su categoría de plata, al Centro de Hijos de Ceuta. Se la concedió el Ayuntamiento presidido por Alfonso Sotelo Azorín -que también había diri-

gido esta sociedad-, el 15 de noviembre de 1973, siéndole impuesta a José Trujillo González, el 4 de agosto del año siguiente, de lo que da la edad de 91 de septiembre.

La entrega de aquella Medalla de plata fue un todo un año arduo para conmemorar el medio siglo de vida de una sociedad que entonces vivía momentos magníficos, gracias a su caseta de verano y al elevado número de socios que aquel éxito producía. Luego, lentamente, fue languideciendo, al tiempo que lo hacían buena parte de las sociedades de su estilo en otros lugares de España.

Que los Casinos tienen hoy sus días contados es del todo cierto, pero no lo es menos que el Centro de Hijos de Ceuta ha tenido siempre la valentía de buscar nuevos horizontes en el fomento del turismo, de los valores históricos y culturales, de la defensa de los fueros y privilegios locales o de la pintura más raramente contemporánea. Claro está que cada cierto vino acompañado del interés de las autoridades por sustituirle esa pequeña parcela de futuro, sin ofrecernos nada a cambio.

Durante años, el Centro fue la alternativa al Casino Militar, como arañao io fuera el Casino Africano. Cuando se necesitó de sus arcas para financiar los Festivales de España bien que se hizo pero luego, al llegar la hora de las subvenciones, la de la casa del Rebelión no llegó nunca, no fue políticamente correcto ni para unos ni para otros. Desde las últimas elecciones parece haber un consenso sobre el lanzamiento de la Conserjería de Participación Ciudadana. Esperemos que revierta también en las asociaciones que viven sólo de sus cuotas.

Miércoles, 22 de septiembre de 1999

Abordará el estado del patrimonio natural

## El IEC retrasa su última mesa redonda hasta el 15 de octubre

Se ha suspendido por coincidir con la Semana del Mar

ROCIO ABAD  
CEUTA

El Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) ha retrasado hasta el día 15 de octubre la última mesa redonda de su ciclo de coloquios "Ceuta: presente y futuro", que organiza periódicamente desde el mes de enero para conmemorar el treinta aniversario de la fundación de esta entidad cultural. La mesa redonda, que abordará la situación del patrimonio natural de Ceuta, estaba prevista para el viernes, pero la coincidencia con la clausura de la Semana de Estudios del Mar la ha pospuesto hasta mediados de octubre.

El coloquio, en el que participarán investigadores y expertos medioambientales de Ceuta, tiene por objeto conocer en qué situación se encuentra el entorno ceutí, tanto en sus zonas verdes como el patrimonio subacuático. La mesa redonda continuará la que se organizara a finales de junio y que analizó el estado de conservación del

legado histórico.

El IEC abordará de nuevo un tema de innegable importancia para Ceuta, dada la situación geográfica de la ciudad, situada en el estrecho de Gibraltar y como puerta de dos continentes. En ella, se tratará de

Con este  
coloquio, el  
IEC cierra  
definitivamente  
un ciclo que  
comenzó el  
pasado mes de  
enero

profundizar el estado actual del patrimonio ceutí, poniendo especial énfasis en las medidas que deben diseñarse para su mejor conservación, aprovechamiento y valoración.



La Agrupación filatélica de Ceuta se caracteriza por organizar muchas actividades. FOTO ARCHIVO

## El geógrafo ceutí Al-Idrisi podría contar con un sello con motivo del IX Centenario de su nacimiento

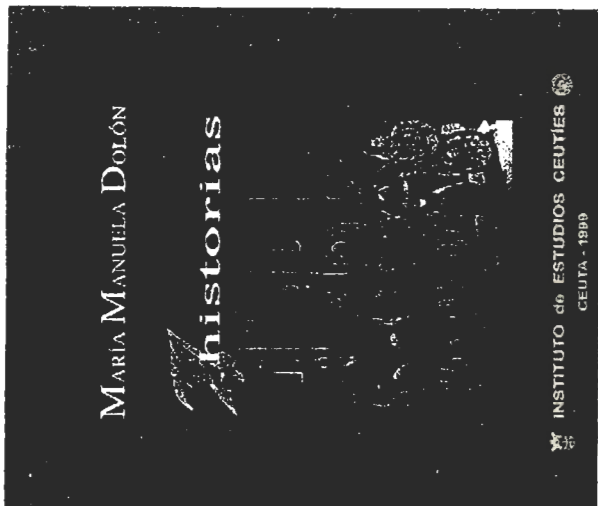
EL PUEBLO DE CEUTA  
J.J.C.N.

La Agrupación Filatélica de Ceuta ha solicitado a la Comisión de Programación de Sellos y demás signos de Franco, la inclusión de un sello postal en el Programa de Emisiones de Sello para el año 2000 dedicado a la figura del geógrafo ceutí Al-Idrisi, de cuyo nacimiento se conmemorará el año que viene el IX Aniversario.

Dicha agrupación indica que "nuestra Ciudad, a través de su Universidad, era un centro de Ciencia y Sabiduría después de haber estado integrada en el Califato hispano de los Omeyyas. La figura de Al-Idrisi es el ejemplo de un sabio de su tiempo que, dejando atrás las azarosas vicisitudes políticas y religiosas del momento, quiso

hacer de la Ciencia un nexo entre dos universos bien distintos, el cristiano y el musulmán. Por ello, su persona es paradigma de convivencia entre culturas en un convulso mundo mediterráneo".

Efectivamente, Al-Idrisi es considerado el Estribón árabe, pues la importancia y trascendencia que sus conocimientos cartográficos significaron al mundo atomeneval sólo son comparables, en el tiempo, con los perulanos de Juan de la Cosa y Américo Vesputio, o con los actuales mapas elaborados con las más altas tecnologías. El medio de la primera centuria del nuevo milenio se movía con los mapas de Al-Idrisi. La Agrupación se basa en "los valores de ciencia y convivencia que en él se aut-



Portada del libro "27 historias", de la escritora ceutí María Manuela Dolón. FOTO ARCHIVO

## El I.E.C. lanza la publicación de un libro de María Manuela Dolón y otro de los cursos de verano

EL PUEBLO DE CEUTA  
J.J.C.N.

El Instituto de Estudios Ceutíes ha decidido publicar dos libros, como son "27 historias", de María Manuela Dolón, y "Monografía de los cursos de verano de la Universidad de Granada en Ceuta" del presente año, se trata de una publicación que recoge algunos aspectos y conferencias de los portantes de estos cursos que, organizados por la Universidad de Granada, tiene una gran aceptación año tras año.

Unos cursos que, según Rafael Díaz de la Guardia, director de los mismos, tratan de cubrir tres objetivos: complementar los estudios universitarios de nuestra ciudad, mantener e impulsar la formación universitaria y fomentar el análisis, estudio y reflexión sobre diferentes aspectos políticos, económicos

State. Tan vasta trayectoria literaria le han valido varios premios y reconocimientos.

En cuanto a la "Monografía de los cursos de verano de la Universidad de Granada en Ceuta" del presente año, se trata de una publicación que recoge algunos aspectos y conferencias de los portantes de estos cursos que, organizados por la Universidad de Granada, tiene una gran aceptación año tras año.

Unos cursos que, según Rafael Díaz de la Guardia, director de los mismos, tratan de cubrir tres objetivos: complementar los estudios universitarios de nuestra ciudad, mantener e impulsar la formación universitaria y fomentar el análisis, estudio y reflexión sobre diferentes aspectos políticos, económicos



CULTURA

# Inaugurada la XVII Semana de Estudios del Mar en Ceuta

## Carlos Posac Mon fue el encargado de la primera conferencia

EL PUEBLO DE CEUTA  
B.M.

En el día de ayer se inauguró la XVII Semana de Estudios del Mar cuyos actos durarán hasta el viernes 24 de septiembre. El acto de presentación tuvo lugar en el salón de plenos del Palacio Autonómico donde se dieron cita alguno de los conferenciantes que van a participar estos días.

Una nota destacable es la importante participación de universitarios que asistirán a estas jornadas y que han venido desde distintos puntos de España, Granada, Valencia, Madrid y Salamanca. El número de inscritos es de 88 personas, 45 estudiantes. Todos los inscritos recibirán un diploma debiendo.

Todas las ponencias serán recogidas en un dossier una vez expuestas las conclusiones y entregadas a los participantes y a distintas instituciones.

El encargado de dar inicio al acto fue Julio Albert Ferrero, presidente de ASESMA. Esta entidad privada y sin ánimo de lucro, tiene por objeto la difusión de los conocimientos del mar y de su entorno en sus múltiples y variados aspectos.

Esta iniciativa constituye su principal actividad, donde se abordan los problemas y situación y las distintas políticas que

se toman con respecto a esta materia. Estas se desarrollan en distintas ciudades portuarias españolas y consiste en el desarrollo de una serie de conferencias y coloquios sobre temas marítimos a cargo de personas altamente cualificadas.

Por este motivo, los organizadores dan especial atención a la asistencia de universitarios implicados en estas cuestiones para incrementar su formación.

### Conferencia

La primera conferencia corrió a cargo del vicedirector del Instituto de Estudios Ceutíes y Medalla de Oro de la Ciudad, Carlos Posac Mon. En ella explicó la importante relación que tiene Ceuta y el mar en el transcurso de su historia.

"Por su privilegiada situación geográfica, es el punto de convergencia de dos mares y dos continentes, Ceuta estaba destinada a desempeñar un papel importante en diversos avatares históricos de gran trascendencia. Según la Mitología clásica, en ella levantó Hércules la columna de Abila que marcaba el límite occidental del mundo".

Carlos Posac Mon también destacó su importancia como lugar que sirvió de punto de partida para la invasión árabe de la península Ibérica. En si-



La primera conferencia corrió a cargo de Carlos Posac Mon, vicedirector del Instituto de Estudios Ceutíes. La asistencia de universitarios nota dominante de las mismas.

FOTO B.M.

glos sucesivos fue cabeza del paso a Al-Andalus de almorávides, almohades y merinidas.

Con este recorrido por la historia de Ceuta más vinculada al mar finalizó la primera intervención, de este ciclo de conferencias que se desarrollarán en el transcurso de esta semana.

A continuación intervino en la segunda conferencia programada en el día de ayer José Manuel Laclea, embajador de España. El tema que trató en su exposición fue "Los espacios marítimos y las aguas españolas".

Todas las ponencias que se van a desarrollar a lo largo de

estos días tienen como marco el salón de actos del Palacio Autonómico.

Uno de los requisitos imprescindibles para obtener posteriormente la titulación que acredite la participación en las jornadas, es la asistencia a diez de las conferencias programadas.

## En esta edición los organizadores han convocado un total de 13 conferencias

En esta ocasión se han convocado un total de 13 conferencias donde se abordarán un amplio abanico de temas relacionados con el mar. Si en la jornada de ayer le tocó el turno a Carlos Posac Mon y José Manuel Laclea, hoy los organizadores han convocado cinco conferencias.

La primera ponencia tendrá lugar a las nueve y media de la mañana y el tema que se tratará es "La seguridad interior de los buques", y será impartida

por Jaime Rumeu, capitán Navío.

En esta ocasión iba a participar el Secretario General de Pesca, Samuel J. Juárez Casado, pero por problemas de agenda no ha podido acudir. En su puesto impartirá la conferencia la subdirectora General de Pesca, Desamparados Estella. El tema que abordará es "La necesidad de una Ley para la Pesca Marítima en España".

José Torrado López también participará en esta jornada y

expondrá a las doce y media del mediodía en el salón de actos del Palacio Autonómico la conferencia, "Presente y Futuro del Puerto de Ceuta".

Para el día de hoy las conferencias se desarrollarán tanto por la mañana como por la tarde. A las seis de la tarde se impartirá "La armada en las misiones humanitarias", por Manuel de Gracia Ribas, teniente coronel médico de Defensa. Y por último la "Geoestrategia del Mediterráneo".



Las ponencias se desarrollan en el salón de actos del Palacio Autonómico.

FOTO ARCHIVO

ROCIO ABAD  
CEUTA

Primera reunión desde el cambio de gobierno en la Ciudad

## La Comisión Local de Patrimonio estudia una denuncia del IEC por el alumbrado del Foso

### Protestaba por la rotura de la muralla para colocar los focos

La Comisión Local de Patrimonio, que se reúne esta mañana por primera vez desde la toma de posesión del nuevo gobierno de Antonio Sampietro, estudiará la resolución del expediente de la denuncia formulada por el Instituto de Estudios Ceuties (IEC) en torno a las obras de iluminación del Foso Real. Este será el principal punto en el orden del día de la Comisión, que estará presidida por la consejera de Cultura, Susana Bermúdez, y en la que participan además representantes del IEC, de la Sección de Patrimonio de la Ciudad y de la misma Consejería de Cultura.

Se pretende solucionar la denuncia que formuló la institución cultural a finales del pasado año con motivo de la inauguración oficial del alumbrado ornamental del foso navegable. "La postura del instituto no ha cambiado", comenta su director, Simón Chamorro. "Nos pareció una barbaridad la manra en la que se realizaron las obras previas al alumbrado", explica.

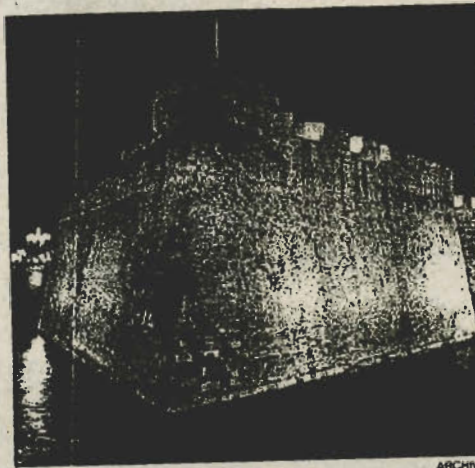
La denuncia ha seguido su cauce ordinario, aunque su resolución se ha retrasado más

de lo previsto debido al verano y a los cambios en el gobierno.

En su denuncia, el IEC protestaba por la forma en la que se habían ejecutado los trabajos para acondicionar la muralla, argumentando que se había dañado el baluarte al colocar los proyectores que alumbran el recinto. A juicio de la institución, para abrir las catorce hornacinas que los albergan se ha roto la estructura de las Murallas con huecos de 1,80 por 1,20 metros.

#### Tendido anterior

Las hornacinas se abrieron sobre el antiguo tendido de luz de este complejo, que data del año 1972, ampliándolas para conseguir una luminotecnía más avanzada, acorde con las nuevas tecnologías. El proyecto contó con el beneplácito del



Hace poco menos de un año el IEC denunció esta iluminación ornamental.

#### Consejo de Patrimonio

La infraestructura que había dispuesta anteriormente en el foso se encontraba en malas condiciones, resultado de su abandono en los últimos años, por lo que se colocó nuevamente toda la instalación eléctrica.

#### Desestimado en principio

En principio, la denuncia fue desestimada por la corporación anterior al considerar que las hornacinas se habían abierto sobre parte del lienzo de la muralla que se derrumbó en el año 1987, por lo que su valor histórico era menor que el resto del paramento. Además, entonces la Consejería de Obras Públicas estimó que se trataba de un proyecto avalado por la Comisión de Patrimonio Histórico.

ROCIO ABAD  
CEUTA

No retirarán los focos de momento, aunque prevén una nueva obra en la muralla

## La Comisión de Patrimonio admite que el Foso Real no se iluminó correctamente

### El IEC, que formuló la denuncia, satisfecho con el acuerdo adoptado

La Comisión Local de Patrimonio rechazó ayer el proyecto de alumbrado del Foso Real que aprobará e instalará el anterior equipo de Gobierno en los lienzos de la muralla del foso. La Comisión estudió la denuncia que el Instituto de Estudios Ceuties (IEC) presentara a finales del pasado año con motivo de la inauguración de este alumbrado ornamental.

A pesar de atender la queja del IEC, la Comisión de Patrimonio también ha recomendado que la iluminación se mantenga de momento, aunque en la próxima fase de restauración de las Murallas Reales se le de máxima prioridad al arreglo de los desperfectos ocasionados al abrir las hornacinas en las que se instalaron los proyectores halógenos.

Está previsto que se retiren los focos, se rellenen los huecos de piedra que han sido dañados y al mismo tiempo se diseñe un proyecto de iluminación integral, que comprenda además el resto de los baluartes del conjunto monumental.

El representante del IEC en la Comisión, Luciano Alcalá, se mostró satisfecho con el

acuerdo adoptado. "Se ha constatado que el proyecto que nosotros denunciemos no estaba bien hecho", explica.

"Entendemos que ahora nos es prudente retirar los focos sin otro proyecto de alumbrado

alternativo. El Foso lleva ya nueve meses con la iluminación y causaría un impacto social enorme si ahora se quitara", afirma el representante del IEC.

Esta institución trasladó

hasta la antigua Comisión Provincial de Patrimonio su queja. "Nunca tuvimos respuesta. Hoy -por ayer- he visto por primera vez el proyecto. No había ni un plano con el alzado de la muralla, y únicamente

un diagrama con la instalación eléctrica", indica.

La denuncia señalaba que para abrir las catorce hornacinas que albergan los focos se ha roto la estructura de las Murallas con huecos de 1,80 por 1,20 metros. Se abrieron sobre el antiguo tendido de luz de este complejo, que data del año 1972, ampliándolas para conseguir una luminotecnía más avanzada.

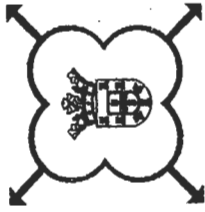
La infraestructura que había dispuesta anteriormente en el foso se encontraba abandonada y en malas condiciones. La denuncia fue desestimada por la corporación anterior al considerar que los huecos se habían abierto sobre parte del lienzo de la muralla que se derrumbó en el año 1987 y que no tenían valor histórico.

### Piden a la Comandancia General que reelabore el proyecto del pabellón en el Hacho

Los técnicos de la Comisión Local de Patrimonio han recomendado a la Comandancia General que localice otro emplazamiento para el pabellón militar que pretendían construir en el interior de la fortaleza del Hacho, ya que la ubicación prevista no ha sido aceptada argumentando que el nuevo edificio sería visible desde la ciudad y que obstaculizaría la visión de la histórica fortificación. La nueva construcción era semejante a la que ya hay instalada en aquel cuartel.

La fortaleza está declarada Bien de Interés Cultural desde el año 97 y cualquier obra y reforma que se realice en su interior debe ser supervisada por este organismo. El recinto militar de la forta-

leza del Hacho, en la que están destacados el Grupo de Artillería Antiaérea (GAAAT-VI) y el Grupo de Artillería de Costa de Ceuta (GACTA), tiene más de cien mil metros cuadrados y está rodeado por unas imponentes murallas cuyas alturas oscilan entre los ocho y los veintidós metros, formando un perímetro de casi dos kilómetros de longitud.



# El Correo del Estrecho

club.idecnet.com / ~ robertor

Nº 19 - Julio - Septiembre 1999

Boletín Informativo de la  
Agrupación Filatélica de Ceuta  
Apartado de Correos nº 559  
51080 CEUTA  
Coordinado por:

Eduardo Martín Pérez  
José María Hernández Ramos

Colaboran en este número:  
Miguel Rodríguez Zamora  
Eduardo Martín Pérez  
José María Hernández Ramos

## INDICE

- 1.- Editorial.
- 2.- 150 Aniversario del Ferrocarril en España.
- 7.- Arte Rupestre Hispano (y II).
- 11.- Miscelánea de Noticias
- 16.- Página Juvenil.
- 18.- Novedades.
- 21.- Bibliografía.
- 22.- Marcofilia.
- 24.- Anuncios.

Los artículos firmados son  
responsabilidad de sus Autores.

Depósito Legal: CE - 33/96

Br. Plateado: Lorca '98 - Granada

Exfilina '99 - Zaragoza

Bronce en: Philalberia '97-Valladolid

Exfilina '98 - Barcelona

## Editorial

### ¡Todo ha quedado ya consumado!

Con los primeros calores de la canícula, se nos fueron los "dineretes", que nos ha costado el pertenecer a esos países europeos que, dicen, van hiperacelerados; quizás al nuestro le haga falta los "dineretes" para pagar la gasolina que se consume en tan elevada hipercombustión.

En este caso, como en tantos otros que jalonan los ribetes de nuestra tan querida Historia, sólo resta mirar alrededor y observar lo que hacen, o deshacen, aquellos otros países que comparten con nosotros ese privilegio de ser naciones de "primera velocidad". Hasta la fecha, sólo nuestros vecinos Francia y Portugal, al igual que nosotros, han emitido sellos para conmemorar su pertenencia a los "Países-Euro". Pero ¡oh, sorpresa!, a los filatélicos portugueses sólo les costará su sello la friolera de 78 ptas y a los franceses, 77 ptas, mientras que a mi "Juan Pueblo de la Filatelia Patria", me siguen doliendo las escalofrantes 1992 ptas conque han castigado mi ya maltrecho bolsillo.

¡Por favor, que me cambien a los cochuelistas! ¡Que me los cambien!

# El Correo del Estrecho

club.idecnet.com / ~ robertor

Nº 18 - Abril - Junio 1999

Boletín Informativo de la  
Agrupación Filatélica de Ceuta  
Apartado de Correos nº 559  
51080 CEUTA  
Coordinado por:

Eduardo Martín Pérez  
José María Hernández Ramos

Colaboran en este número:  
Miguel Rodríguez Zamora  
Juan Franco Crespo  
Eduardo Martín Pérez  
José María Hernández Ramos

## INDICE

- 1.- Editorial.
- 2.- Arte Rupestre Hispano (I).
- 7.- La oficina postal más noroeste de Groenlandia.
- 11.- La Filatelia puede ser divertida ... y barata.
- 12.- Miscelánea de Noticias
- 15.- Página Juvenil.
- 17.- Novedades.
- 21.- Bibliografía.
- 22.- Marcofilia.
- 24.- Anuncios.

Los artículos firmados son  
responsabilidad de sus Autores.

Depósito Legal: CE - 33/96

Br. Plateado: Lorca '98 - Granada

Exfilina '99 - Zaragoza

Bronce en: Philalberia '97-Valladolid

Exfilina '98 - Barcelona

## Editorial

Estamos preparando nuestra exposición filatélica anual que se dedicará a dar publicidad y realce, mediante la utilización de un matasellos, al conjunto arquitectónico de nuestras murallas, recientemente incluidas en el catálogo de bienes susceptibles de ser considerados "Patrimonio de la Humanidad" por parte de la UNESCO, y todo ello bajo la denominación genérica de "MURALLAS REALES DE CEUTA. PATRIMONIO DE TODOS".

El próximo año 2000, se cumple el "IX CENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL GEÓGRAFO CEUTI AL-IBRIS". Dada la trascendencia de su legado, nuestra Agrupación ha iniciado las oportunas gestiones ante la Comisión para que le sea dedicado un sello postal en el año 2000. Igualmente, está recabando apoyos entre las instituciones culturales locales y sociedades filatélicas peninsulares.

Al cierre de este Boletín, hemos tenido conocimiento del fallecimiento de nuestro Amigo y Presidente, Pedro Martí López. ¡Descanse en Paz!

¡Te echaremos de menos, Pedro!

# ALCÁNTARA

Director: Marcelino Cardalagueta Quijano



MAYO • AGOSTO 1999 - CUARTA ÉPOCA

REVISTA DEL  
SEMINARIO  
DE ESTUDIOS  
CACERENOS

DIPUTACIÓN DE CÁCERES

## OPINIONES Y REQUERIDOS



JUAN CASAS QUIJES  
Una composición de Gabriel Borrachuel dedicado  
a San Pedro de Alcántara

## CÓPIAS DISTRIBUIDAS

MICHAEL BOJAS  
Noticias e información sobre el mundo  
de la cultura y el arte  
Convocatorias '99

## OPINIONES Y REQUERIDOS

- TEÓFILO FERNÁNDEZ SÁNCHEZ:  
Conatorio para la canonización de San Pedro de Alcántara  
(Roma, 28 de abril de 1669) ..... 13
- FROY ANTONIO ALEJANO SÁNCHEZ:  
Pedro, raíz de nuestro pueblo, antichico de la fe ..... 31
- GREGORIO CARRASCO MONTECA:  
Respuesta sona de un extremoño fuerte ..... 45
- FRANCISCO CILIAN CILIAN:  
El convento de Santa Cruz de la Sierra: de oratorio  
alcantario a convento agustino ..... 59

## OPINIONES Y REQUERIDOS

- JUAN A. FAYO:  
San Pedro de Alcántara, protector de la ciudad ..... 95
- JOSÉ A. RAMOS RUÍLO:  
Dos imágenes desconocidas de San Pedro de Alcántara ... 99
- SEBASTIÁN ALONSO PUNCHUHO:  
Relaciones espirituales entre San Pedro de Alcántara  
y Sta. Teresa ..... 103

## OPINIONES Y REQUERIDOS

- FROY SEBASTIÁN GARCÍA:  
San Pedro de Alcántara: recuerdos de su vida extremoño ..... 107

## OPINIONES Y REQUERIDOS



JUAN CASAS QUIJES  
Una composición de Gabriel Borrachuel dedicado  
a San Pedro de Alcántara

## CÓPIAS DISTRIBUIDAS

MICHAEL BOJAS  
Noticias e información sobre el mundo  
de la cultura y el arte  
Convocatorias '99

## OPINIONES Y REQUERIDOS

- FERNANDO FLORES DE MANZANO:  
Diccionario bibliográfico español 1808-1833 (Personas  
extremoñas); Mérida 1998. ERE (Alberto Gil Nordeles)  
Concarnero Popular de Extremadura. II tomos,  
Bordabiz 1998. Departamento de Publicaciones  
de la Diputación Provincial (Bonifacio Gil) ..... 107
- MARCELINO CARDALAGUETA QUIJANO:  
Asociación de Cáceres (Cáceres, año de 1813). Boda  
1998. UBEX. Ed. Reg. de Extremadura y Cádiz Eds.  
Por la señal de mis nombres. XIII Premio «Cáceres»  
de Novela Corta. Cáceres 1999. Institución Cultural  
«El Brocense». Diputación de Cáceres (Concepción Bueno  
Pomar). Estudios sobre una población de la serranía exteri-  
porosa 1999 (Fernando Flores del Morzano. Coord.)  
Visiones de Extremadura. Sevilla 1999. Padilla: libros,  
Editores & Libros (Ricardo Huizado de San Antonio).  
Revista de Extremadura (Primer centenario) 11 899-1999  
(Irene I. Led. Iocastill). Cáceres. Cádiz Eds. ....
- Cinco años de un centenario literario: «Heliendas de Salerm  
Cáceres 1999. Excmo. Diputación de Cáceres,  
Universidad Popular «Heliendas de Salerm» de El Cor-  
deón

## LIBROS Y REVISTAS

GERARDO PALOMINO IGLESAS  
Libros publicados en 1999 (libros y revistas  
recibidos en la Institución Cultural «El Brocense»  
en el 1.º semestre de 1999

# BERCEO

Núm. 124

Gobierno de La Rioja  
 LOGROÑO  
 1993

A. ACEREDA	
Fray Luis de León y Pedro Portocarrero: tres odas del agustino al obispo de Calahorra	
<i>Frère Luis de León et Pedro Portocarrero: trois odes de l'augustin à l'évêque de Calahorra</i>	9 - 19
J.L. MARTÍN GARCÍA-ARISTA	
La evolución de la simbología arquitectónica en los dos libros de pastores de Lope de Vega	
<i>The evolution of symbology in the two pastoral novels by Lope de Vega</i>	21 - 35
L. ORTIGOSA IZQUIERDO	
Efectos geomorfológicos y ambientales de las repoblaciones forestales en áreas degradadas de la Depresión Noroccidental del Ebro (La Rioja)	
<i>Geomorphological and environmental effects of the reforestations in degraded areas of the Northwest Depression of the Ebro (La Rioja)</i>	37 - 59
S. DE SILVA Y VERÁSTEGUI	
Miniaturas inéditas de la "Vida de San Millán de la Cogolla" en un códice del siglo X	
<i>Miniatures of San Millán's Life in a manuscript of the 10th Century</i>	61 - 66
E. SÁINZ RIPA	
Catálogo documental de los archivos parroquiales de San Martín de Cenicero y de Santo Domingo de Silos de Torremontalvo	
<i>Documentary Catalogue of the parish archives of San Martín de Cenicero and Santo Domingo de Silos de Torremontalvo</i>	67 - 72
R.A. LUEZAS PASCUAL y S. ANDRÉS VALERO	
Nuevos datos sobre un posible alfar de cerámica romana en Varea (Logroño, La Rioja)	
<i>New data about a possible potter's workshop in Roman Varea (Logroño, Rioja)</i>	73 - 88
R. OJEDA SAN MIGUEL	
La fallida industrialización de una comarca textil riojana: el alto valle del Oja	
<i>The failing industrialization of a textile area in La Rioja: the high valley of Oja</i>	89 - 120
M.C. PALMERO CÁMARA y A. JIMÉNEZ EGUTZÁBAL	
Mujer y educación en La Rioja (1931-1936)	
<i>Woman and education in La Rioja (1931-1936)</i>	121 - 130
I. GRANADO HUELMO	
La estructura de la administración autónoma de La Rioja (1982-1992)	
<i>Structure de l'Administration Autonome de La Rioja (1982-1992)</i>	131 - 164
N. PASCUAL BELLIDO	
Organización y densidad del tráfico en una ciudad de tamaño medio: el caso de Logroño	
<i>Organisation et densité du trafic dans une ville moyenne: l'exemple de Logroño</i>	165 - 177
M.E. CASAÚS ARZÚ	
La recomposición del bloque en el poder y el retorno de las élites familiares centroamericanas (1979-1990)	
<i>The family elites return back in Central America (1979-1990)</i>	179 - 195
BIBLIOGRAFÍA	197 - 202
ACTIVIDADES	203 - 206

## INSTITUTO DE ESTUDIOS RIOJANOS

## CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

M. J. ESCUÍN GUINEA	Aproximación al estudio de la arquitectura religiosa barroca en el curso alto del Leza. Las ermitas de Soto en Cameros <i>An approximation to the study of the baroque religious architecture in the Leza's valley. The hermitages situated in Soto en Cameros (La Rioja)</i> ..... 9 - 31
M. E. GARCÍA JIMÉNEZ	Un compendio de léxicos eiegíacos: el Duelo de Berceo <i>An eiegíac commonplace compendium: the Berceo's Duelo</i> ..... 33 - 50
M. A. PRADO MARTÍNEZ	La documentación municipal de Aldeanueva de Ebro (La Rioja) <i>Documentation in Aldeanueva de Ebro (La Rioja)</i> ..... 51 - 75
F. J. GOICOLEA JULIÁN	Poblamiento y organización político-administrativa de las comunidades medievals del término de Haro en los siglos X-XII <i>Peuplement et organisation politique-administrative des communautés médiévales du territoire de Haro du Xème au XIIème siècles</i> ..... 77 - 90
C. NAVAJAS ZUBELDIA	La Unión Patriótica Riojana (1924-1930) <i>The Unión Patriótica Riojana (1924-1930)</i> ..... 91 - 111
C. OÑATE GUILLEN	Das cartas de Rodrigo de Arriaga a Andrés Mendo <i>Two letters of Rodrigo de Arriaga to Andrés Mendo</i> ..... 113 - 125
E. RODRÍGUEZ	El peso de la culpa o la sinrazón pedagógica de Rosa Chacel <i>The weight of guilt or the paradoxical unreason of Rosa Chacel</i> ..... 127 - 136
L. BELTRÁN ALMERÍA	Ortega, Bajín y <i>El tema de nuestro tiempo</i> ..... 137 - 145 <i>Ortega, Bajín and El tema de nuestro tiempo</i>
V. M. ASTORGANO SÁENZ, F. BARRAGUÉ NALDA y M. VILLASCUERNA RUIZ	El Casco Antiguo de Logroño: un espacio para rehabilitar <i>The Logroño's historic city: a space to rehabilitate</i> ..... 147 - 163
V. SABANZA GONZÁLEZ	Progreso intelectual de los alumnos en integración escolar (estudio comparativo) <i>The intellectual progress of those pupils in scholastic integration (comparative study)</i> ..... 165 - 176
VARIA	..... 177 - 186
J. CENICEROS HERREROS	La sima funeraria de La Muela (Brieva en Cameros, La Rioja) ..... 179 - 186
BIBLIOGRAFÍA	..... 187 - 194
ACTIVIDADES	..... 195 - 198

## BERCEO

Núm. 125

# IC-NACHRICHTEN

Nr. 81

Mai 1998



## IC-Nachrichten

Informationsbulletin des **Institutum Canarium**, Gesellschaft zur interdisziplinären Erforschung der Kanarischen Inseln und Nordafrikas

Mitglied der International Federation of Rock Art Organizations (IFRAO)

Ehrenpräsidentin:  
Ihre Majestät Doña Sofía, Königin von Spanien

## Inhalt

IC-Intern .....	3
Noticias Canarias .....	7
Kurzbeiträge .....	9
Nachrichten aus Wissenschaft und Forschung .....	18
Buchbesprechungen .....	22
Neue Publikationen .....	26
Leserforum .....	28
Kongresse .....	29

*Abbildung Titelseite: Felsbildmotiv der Fundstelle Barranco de Balos/Gran Canaria (nach A. Beltran)*

## Impressum

Redaktion:

Layout:

Redaktionelle Mitarbeiter:

Werner Pichler (wp)

Petra Pichler

Robert G. Bednarik (rgb), Inge Diethelm (id), Karlheinz Peiffer (khp), Uwe Topper (ut), H.J. Ulbrich (hju), Edith Zimmermann (ez)

Für den Inhalt verantwortlich:

Herausgeber: IC, Wagrainstr. 9, A-4840 Vöcklabruck, Austria

Erscheinungsweise: halbjährlich

Redaktionsschluss: 15. März / 1. September

Druck: Art & Action, Neustadt 32, A-4293 Gurau

ÍNDICE

# BERCEO

Núm. 126

F. FERNÁNDEZ PARDO	
Ruina y abandono en torno al Monasterio de Santa María la Real de Nájera	
<i>Ruin and dereliction of the Monastery of Santa María la Real in Nájera</i>	7 - 16
M. SAENZ RODRÍGUEZ	
La iconografía de Adán y Eva en la escultura monumental del arte románico en La Rioja	
<i>Adam and Eves's iconography in the romanic art's monumental sculpture in La Rioja</i>	17 - 34
M.Á. DE LAS HERAS Y NÚÑEZ	
La Virgen <i>totia pulchra</i> en el arte riojano del siglo XVI	
<i>La Vierge totia pulchra dans l'art riojane du XVI siècle</i>	35 - 44
I. CADIÑANOS BARDECI	
La torre parroquial de Alesanco	
<i>Alesanco's parish tower</i>	45 - 54
J. GONZALO MORENO	
El robo de los santos de Arnedo o un misterio a través del drama	
<i>Robbery of relics in Arnedo through a social drama</i>	55 - 69
A. MADROÑERO DE LA CAL	
Estudio de los restos metalúrgicos del yacimiento arqueológico de Santa Ana (Entrena, La Rioja)	
<i>An study on the metallurgical relics found at Santa Ana archaeological settlement (Entrena, La Rioja)</i>	71 - 88
P. DÍAZ BODEGAS	
La disputa cluniacense - Obispado de Calahorra por la posesión de Santa María la Real de Nájera (1079-1224)	
<i>The Cluniac - Bishopric of Calahorra dispute about the possession of Santa María la Real of Nájera (1079-1224)</i>	89 - 119
I. GRANADO HUELMO	
La naturaleza jurídica de los Ilustres Solares Riojanos	
<i>The nature juridique des Illustres Solares de La Rioja</i>	121 - 138
RESEÑAS	139 - 145
ACTIVIDADES	147 - 150



# ALMOGAREN

## XXX/1999

Jubiläums-Ausgabe  
zum 30jährigen Bestehen  
der Gesellschaft

### Inhaltsverzeichnis:

Werner Pichler: Die libysch-berberischen Inschriften am Eingang der Cueva del Agua/El Hierro	7
Irene Topper: Vortsammlung der Tier- und Pflanzennamen im Raschelheit-Berberischen von Marokko II	7
Ulrich Zimmermann: Bericht über die Sommeruniversität in Adeje	13
Hans-Joachim Ulbrich: Die naviformen Felsbilder von Lanzarote (Kanarische Inseln)	35
Malika Kathir: La cuestión del parentesco de la lengua guanche: un breve estudio de dos contribuciones del siglo XIX	35
Gerhard Milstreu: Rock art research in Tanum (Sweden)	77
Friedrich Berger: Tier Bauwerke aus dem Nordsudan	95
Alain Rodrigue: Megalithic engraved structure in the South of Morocco	117
Robert G. Bednarik: Der Beginn der Seefahrt	13
Werner Pichler: Die Raute – ein Beitrag zur Problematik der Interpretation von Felsbildern	35
Hans-Joachim Ulbrich: Gibt es neupunische Inschriften auf den Kanarischen Inseln?	65
Christopher Ehret: Wer waren die Felsbildkünstler der Sahara?	77
Jean-Loïc Le Quellec: Du chamanisme chez les Martiens?	95
J.M. Santana Pérez: Historiografía canaria sobre el Antiguo Régimen	117
Y. & C. Gauthier: Un nouveau type de monuments en pierres sèches à la limite Nord de l'Edeyen de Murzuq (Fezzân, Libye)?	131
Jörg Hansen: "Gleitsteine", "Brautsteine", "glissades" in der zentralen Sahara	145
Carmen Díaz Alayón & Francisco Javier Castillo: Los aficionados, los charlatanes y la investigación de la lengua de los aborígenes canarios. A propósito de un diccionario de la lengua guanche.	151
Uta & Friedrich Berger: Ein neuer Felsbildfund im Wadi Hamra (Gifl Kebir, Ägypten)	203



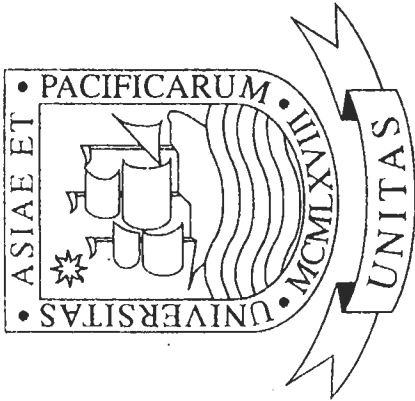
INSTITUTUM CANARIUM

## Catálogo de monedas del Museo de León.

Volumen I  
Edad Antigua

M<sup>ra</sup> Soledad Parrado Cuesta

PRESENTACIÓN	9
NUMISMÁTICA ANTIGUA DEL MUSEO DE LEÓN	11
LA COLECCIÓN NUMISMÁTICA DEL MUSEO DE LEÓN	15
COMENTARIOS A LA UTILIZACIÓN DEL CATÁLOGO CATÁLOGO	59
Monedas republicanas	61
Moneda provincial	64
Monedas con leyenda ibérica anteriores a Augusto	64
Acuñaciones Provinciales de época Imperial	69
Moneda altoimperial	78
Acuñaciones del siglo III	99
La Tetrarquía	122
La moneda del siglo IV d.C	124
Monedas no identificables	147
ANEXO	157
MAPAS	159
BIBLIOGRAFÍA	163
FOTOGRAFÍAS	179



UNIVERSITY OF ASIA  
AND THE PACIFIC

Table of Contents

The University	1
Message from the President	2
University Authorities	3
College of Arts and Sciences	4
School of Economics	5
School of Management	6
School of Education	7
Institute for Nursing Development	8
Activity Reports of Professors and Associate Professors	9
Research Projects	10
Library	11
Campus Infrastructure Development	12
Enrollment	13
Financial Report	14

# ALLEO ALEO



## Índice

	Grata Homenagem.....	3		VIII - A Boijinha de Neve.....	
	Prefácio.....	5		Coisa ridícula.....	
				La Calunnia.....	
				Gravura (O Túmulo de D. Duarte).....	
I -	A Lenda e a História.....	7			
	Um Pouco de História.....	7			
	Escolha acertada.....	9	X -	Recuar até às origens.....	
	Empossamento.....	10		D. Fernando de Noronha.....	
	Gravura (Imagem de Santa Maria de África).....	10		<i>Alto Aleo</i> .....	
				Vários significados.....	
II -	A Divisa de D. Pedro de Meneses.....	11		Etimologia de <i>ALLEU</i> .....	
	Reflexão Histórica.....	11		Reflexão Histórica.....	
	Um exemplo do que atrás se afirma.....	12	XI -	Os Estrudos nessa época.....	
				Gravura (O Mote e Brásão).....	
III -	Vila Real e os Fidalgos.....	14		No Reino da Fantasia.....	
	Comentário.....	15		A Lenda de Belerofonte.....	
	Aque-d'el-rey!.....	16		Comentário.....	
	Regresso a Ceura.....	16	XII -	Sonhar é fácil.....	
IV -	Amor e Guerra.....	18		Guilherme Tell.....	
	Segunda vinda.....	19		Comentário.....	
	Ida sem volta.....	20	XIII -	O Convento e o Palácio.....	
	Gravura (D. Pedro de Meneses).....	20		<i>Aleu Alea</i> .....	
				Um aluno de história.....	
V -	O Retrato do Homem.....	21	XIV -	Alcouthim e Vila Real.....	
	Conde de Vila Real.....	22		Escudo de Vila Real.....	
	Volts e reviravolts.....	22		Alexandre Magno e o nó Gordio.....	
				Aplicando o conto.....	
VI -	Divagando.....	24		Gravura (o Escudo de Vila Real).....	
	Gravura (A Figura de Vila Real).....	25			
VII -	O Túmulo de D. Pedro de Meneses.....	27			
	Gravura (O Túmulo de D. Pedro).....	29			

## QUEM ADIVINHA?

CADERNOS CULTURAIS

111ª SÉRIE N.º 2

Vila Real no Século XVIII <i>Fernando de Sousa / Silva Gonçalves</i> .....	7
A Casa da Calçada em Vila Real <i>Luiz de Mello Vaz de São Payo</i> .....	45
Abreus Zarcas, de Chaves <i>J. G. Calvão Borges</i> .....	77
A construção da Capela-Mor e Sacristia da Igreja de Nossa Senhora da Assunção de Vilar de Maçada <i>Joaquim Jaime B. Ferreira-Alves</i> .....	113
As demarcações vinhateiras na história do Alto Douro <i>Gaspard Martins Pereira</i> .....	137
Amaro de Roboredo <i>Carlos Assunção</i> .....	153
Trás-os-Montes: um paraíso perdido e reencontrado por Torga <i>Assunção Morais Monteiro</i> .....	167
A Estação Arqueológica do Cabeço da Mina, Vila Flor <i>Orlando de Sousa</i> .....	185
O Foral Manuelino de Esmelo: Descrição e Leitura <i>Olinda Santana</i> .....	199
Miguel Torga e a Presença <i>Barroso da Fonte</i> .....	217
A República em Vila Real (III) <i>Joaquim Ribeiro Aires</i> .....	239
O Valor dos Simples Elementos para uma estratégia de valorização de plantas silvestres com propriedades medicinais e aromáticas, entre outras <i>Manuel Miranda Fernandes</i> .....	265
A Ordem Franciscana em Trás-os-Montes <i>Frei Henrique Rema</i> .....	299
Os Franciscanos no Distrito de Bragança <i>Belarmino Afonso</i> .....	333
Arquivos da Memória	353

ESTUDOS

# TRANSMON TANOSÉDURI ENSES 7

ARQUIVO DISTRITAL DE VILA REAL

INDICE

Prólogo, por *Eduardo Díez Lohin* ..... 9  
 Conferencia inaugural: «Relaciones de los vecinos de Palos con sus parientes emigrados a Indias», por *Julio Esquivardo Labrador* ..... 11

I. GEOGRAFIA

«El límite administrativo como elemento articulador del territorio. El caso de las regiones transfronterizas en la CEE (Baixo Alentejo-Algarve/Andalucía)», por *Javier Navarro Lama* ..... 23  
 «El Parque Natural de los Háliz en la República Dominicana: Diagnóstico de la problemática socio-demográfica y propuestas de actuación y gestión», por *Ángel L. Vera Aranda* ..... 31

II. ARTE

«Tecné y Sophia (relaciones entre saber técnico y filosofía en la antigua Grecia)», por *José A. González Núñez* ..... 47  
 «Notas sobre el templo de Nira. Str. de las Angustias de Ayanamonte», por *José Ramón Delgado* ..... 61  
 «Lengüística de un retrato del VI Conde de Fernán Núñez», por *Francisco Cosano Moyano* ..... 71

III. HISTORIA MEDIEVAL

«Un documento sobre 'Los Bienes Propios' de Gaudix», por *Rafael Martín López* ..... 83  
 «Introducción a las relaciones de producción en la Antiecuca de final de la Edad Media», por *Manuel Pérez Gallego* ..... 87  
 «Madrid: retrato esquemático de una villa en 1492», por *Manuel Montero Vallejo* ..... 101

V. HISTORIA CONTEMPORANEA

«Moriscos de la Tabla de Órgiva huidos a Berbería», por *José Luis Pego Barrero* ..... 111  
 «La hacienda municipal de Constantinina en el siglo XVII», por *Enrrique Barrero García* ..... 115  
 «El ajuar de los jesuitas. Bagaje material y cultural de los colegiales de San Pablo -Granada- entre 1565-1583», por *Santiago Marín Guerrero* ..... 131  
 «Carnis de Horro y Libertad de esclavos en Marra. 1610-1630», por *Manuel López Molina* ..... 145  
 «Sanctuar de Barrameda en las Ordenanzas Duceles de 1620», por *María del Carmen Rodríguez Duarte* ..... 157  
 «La epidemia de 1637 en Málaga», por *Isabel Rodríguez Alena* ..... 167  
 «Un pleito por la nieve entre Málaga y Ronda (1636-1733)», por *Andrés Sierra Muñoz* ..... 185  
 «La expedición para levantar el cerco de Ceuta en 1720», por *Antonio Camarero Portillo* ..... 195  
 «Población inmigrante en Baza durante la primera mitad del siglo XVIII», por *Ana M. Olivares Moreno* ..... 213  
 «La liberalización del comercio americano: Málaga ante el Real Decreto de 1765», por *José L. Romero Guchón* ..... 227  
 «Modelos de pleito en la España Barroca: la posuita arrependida», por *Andrés Moreno Mengibar* ..... 239  
 «La iniciativa popular en la conformación de la religiosidad cotidiana: Hermandades y vecindad en la Sevilla del Barroco y la Ilustración», por *Carlos J. Romero Mensaque* ..... 253  
 «Notas sobre el patrimonio del monasterio de Santa Inés de Sevilla en la tierra llana de Huelva», por *Leureno Rodríguez Láziz* ..... 269  
 «El Campo de Andévalo en 1778», por *Manuel Moreno Alonso* ..... 285  
 «La matricula del Mar y la pesca en las provincias de Maraña de Sevilla y Ayamonte en los siglos XVIII y XIX», por *Manuel Burgos Madroñero* ..... 297

VI. HISTORIA DE HISPANOAMERICA

«América y la antigüedad clásica», por *Enrique González Cravioto* ..... 399  
 «El Colegio de San Telmo de Sevilla: escuela de navegantes para Indias. Addenda historiobibliográfica», por *Antonio Herrera García* ..... 409  
 «¿Presenta la encomienda rasgos feudalizantes en América?», por *M. Agrupina Velázquez Mirambal* ..... 427  
 «El Oydor de Panamá Diego de Villanueva Zapata y sus mandas testamentarias para Málaga (?1542?-1606)», por *J. Moreno Gómez y E. Argente Galán* ..... 439  
 «Las Indias Occidentales y Orientales en los Anales de Jafén de Martín de Jimena Jurados», por *Marta J. Purjes Delgado y Adela Tarja Fernández* ..... 451  
 «Algunos problemas políticos del Virreinato de Nueva España en los años centrales del siglo XVII», por *Virgilio Fernández Balder* ..... 463  
 «Fray Melchor de Talamanca, mártir de la Independencia mexicana», por *Fisón Rebolledo Hidalgo* ..... 475

COMUNICACIONES

Presentadas  
al XI Congreso de  
Profesores-Investigadores



Palos de la Frontera, Septiembre 1992

BOLETIN  
DE LA  
INSTITUCION FERNAN GONZALEZ



BURGOS

Año LXXVIII

N.º 218

Año 1999/1

ÍNDICE

	Página
Dos sarcófagos románicos en la catedral de Burgos .....	7
Nicolás López Martínez	
Los profesionales sanitarios, de la ciudad de Burgos en 1740 .....	19
José Manuel López Gómez	
Códices visigóticos del Monasterio de Cardena .....	33
P. Gonzalo Martínez Díez	
Los Villanueva. Pintores burgaleses entre el barroco y el neoclasicismo ..	49
René-Jesús Payo Hernanz	
Imágenes de un mito; Napoleón (Burgos, 1808) .....	77
Blanca Acinas Lope	
Muerte y mentalidad en la Castilla del siglo XVI: continuidad y cambio. El caso de Burgos.....	111
Carlos Polanco Melero	
Los puentes del centro de la provincia de Burgos durante la Edad Moderna.....	155
Inocencio Cadiñanos Bardeci	
Jerga de los canteros en el pueblo de Munilla .....	203
Elías Rubio Marcos	
La aventura de "hacer las Américas": burgaleses en México y el Perú en el siglo XVIII .....	211
Jesús Turiso Sebastián	

BOLETIN

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
GIENNENSES

Año XLIV - Enero/Junio 1998 - Núm. 168

DIPUTACIÓN PROVINCIAL - JAÉN

Consejo Superior de  
Investigaciones Científicas

Confederación Española  
de Centros de Estudios Locales

DIRECTOR

Carlos Fernández López

CONSEJO DE REDACCIÓN

Eduardo Araque Jiménez  
Luis Coronas Tejada  
José Chamorro Lozano  
Dámaso Chicharro Chamorro  
José Juan Duro Cobo  
Juan Higuera Maldonado  
Alfonso Montiel Bueno  
Vicente Oya Rodríguez  
Manuel Parras Rosa  
Manuel Urbano Pérez Ortega  
Pedro Alejandro Ruiz Ortiz

S U M A R I O

LITERATURA

7 Testimonio histórico y literaridad en el teatro de Manuel Andújar, por Genara Pulido Tirado.

ARTE

27 Las cofradías religiosas de Baeza: Precisiones históricas y artísticas, por M.ª Cruz García Torralbo.

43 Gutierre Gierero, autor del Cristo de las Misericordias de la Catedral de Jaén, por José Domínguez Cubero.

MÚSICA

57 De la música en los entierros en el Jaén del siglo XVII, por Manuel López Molina.

GENEALOGÍA

65 Linajes de Jaén. Los Biedmas (siglos XV al XVIII), por Enrique Toral Peñaranda.

HISTORIA

99 Régimen municipal en el Adelantamiento de Ca-zorla, por María del Mar García Guzmán.

# Quaderns de

# Vil·lariu

MISCEL·LÀNIA DE L'ALT CAMP

35

## ÍNDEX

	Pàgina
<b>Quaderns d'Història</b> <b>LA COMANDA HOSPITALERA DE L'HOSPITALET</b> <b>DE VALLMOILL (PUIGPELAT)</b> <i>per Joan Figueu Sans</i> .....	3
<b>Quaderns de Sociologia</b> <b>SÍNTESI DE L'INFORME SOBRE LA VIABILITAT D'UN CENTRE</b> <b>UNIVERSITARI A L'ALT CAMP I LA CONCA DE BARBERÀ</b> <i>per Susanna Barragán Carretero i Iolanda Repullo i Sanchez</i> .....	23
<b>Quaderns d'Arqueologia</b> <b>L'ESGLÉSIA DE SANT MATEU DE MIRAMAR</b> <b>I LES SEVES ESTELES</b> <i>per Samuel Burgete Recasens, M. Ester Fabra i Salvat</i> <i>i Domènec Solé Folch</i> .....	37
<b>Quaderns de Natura</b> <b>PÈDROX ACTINOPTERIGIS DEL TRIÀSIC MITJÀ</b> <b>DE LA PEDRA D'ALCOVER</b> <i>per Joan Cartanà Martí</i> .....	55
<b>Notes i ressenyes</b> <b>"JO DELATO, TU INCULPES, ELL DENUNCIÀ..." (REPRESSIÓ</b> <b>FRANQUISTA A VALLS I COMARCÀ), Antoni Gavalda i Torrents</b> <i>per Josep M. Figueres</i> .....	89
<b>ELS MOSSOS D'ESQUADRA. APORTACIÓ DOCUMENTAL</b> <b>A LA SEVA HISTÒRIA (1741. 1821). Anna Borrnel Llovera</b> <i>per Joan Prats i Sals</i> .....	91
<b>JOAN RAÍF VIDAL (UN HEROI DE VILABELLA),</b> <b>CAP DELS MALCONTENTES. Jaume Agudé i Sorde</b> <i>per Ramon Arnabat</i> .....	93
<b>Quaderns de l'Institut d'Estudis Vallencs</b> <b>MEMÒRIA D'ACTIVITATS 1998-1999</b> .....	95



ÍNDICE



# ELENA LAVERÓN

Una trayectoria artística ascendente .....	9
ANTONIO ARÓSTEGUI .....	
Forma y sentido en la escultura de Elena Laverón .....	14
ROSARIO CAMACHO MARTÍNEZ .....	
Tiempo y espacio en la última obra de Elena Laverón .....	17
ANTONIO ABAD .....	
Elena Laverón: mármoles y bronce .....	20
ROSA MARTÍNEZ DE LAHIDALGA .....	
El dilema del espacio. La escultura de Elena Laverón .....	22
LUIS G. CANDAMO .....	
Explorando la síntesis: bronce y mármoles de Elena Laverón .....	24
JAVIER RUBIO NOMBLOT .....	
Formas dinámicas y emotivas .....	25
JULIÁN H. MIRANDA .....	
La obra de Elena Laverón muestra los vacíos cambiantes en sus esculturas .....	26
J. A. MELLADO .....	
Elena Laverón, comunicación de la forma .....	27
FERNANDO CABALLERO .....	
Elena Laverón .....	29
FRANCISCO SÁNCHEZ-G. ORTIZ .....	
Esculturas de Elena Laverón .....	30
LUIS CALVO TEIXEIRA .....	
Catálogo .....	33
Biografía .....	175
Curriculum artístico:	
<i>Exposiciones individuales</i> .....	179
<i>Exposiciones colectivas</i> .....	179
<i>Museos</i> .....	180
<i>Lugares públicos</i> .....	180
<i>Realización de esculturas para premios</i> .....	180
English Translation .....	181

# MELILLA LA VIEJA

PLAN ESPECIAL DE LOS CUATRO RECINTOS FORTIFICADOS



Salvador Moreno Peralta

Antonio Bravo Nieto

Jesús Miguel Sáez Cazorla

